



**UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,  
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS  
CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA**

**ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023.**

**AUTORES:**

**ANA FABIOLA CHACHA CHACHA  
GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE**

**TUTORA:**

**DRA. LIANA FUENTES SEISDEDOS.**

**TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR OPCIÓN PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PRESENTADO A OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO (A) EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN BÁSICA.**

**2023**





**UNIVERSIDAD ESTATAL DE BOLÍVAR  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, SOCIALES,  
FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS  
CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA**

**ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA  
SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN  
ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL  
MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR  
IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR,  
PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO  
2022-2023.**

**AUTORES:**

**ANA FABIOLA CHACHA CHACHA  
GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE**

**TUTORA:**

**DRA. LIANA FUENTES SEISDEDOS.**

**NOVIEMBRE-MARZO 2023**

*ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA  
(KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA  
(SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN  
GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO  
EDUCATIVO 2022-2023.*

## **I. DEDICATORIA**

*Este proyecto va dedicado a Dios por guiarnos,  
darnos las fuerzas para salir adelante y no flaquear  
ante los problemas de la vida., permitiéndonos enfrentar  
las adversidades y no darnos por vencidas.*

*A nuestras familias,  
porque ellos ayudaron a construir nuestro ser.  
A nuestros padres por el apoyo incondicional,  
consejos y amor en cada momento.*

**Gladys**

*Este trabajo lo dedico a Dios por el ser divino que me ha dado la vida, también lo dedico este trabajo de investigación a mi Estimado padre Ángel Chacha Tibanlombo Y a mi querida madre María Aurora Chacha Guaquipana, a mis hermanos, Edgar , José, Alex, Natividad, Alicia y Silvia, y a mis queridos sobrinos por ser que han estado siempre pendientes de mi formación profesional y me han apoyado de manera económica y emocional , vaya para ellos , mis sinceros agradecimientos , razón por lo que , les llevo en mi corazón .*

*No podía ser de otra forma a mi tío José Manuel Guaquipana quien me apoyo de manera desinteresada durante mi proceso de formación profesional su apoyo fue importantísimo para yo llegar a este feliz término.*

**Ana Fabiola**

## **II. AGRADECIMIENTO**

*En primer lugar, agradecemos a Dios por su inmensa sabiduría durante el proceso educativo, de igual manera, un agradecimiento profundo a todas las personas que formaron parte de nuestro proceso académico, a nuestros padres, hermanos, compañeros y autoridades de la institución donde se realizó el trabajo.*

*También, gracias a los docentes de la Universidad Estatal de Bolívar por compartir sus conocimientos y consejos, pues, han permitido aprender de sus experiencias y comprender el significado de la educación, además, a la Dra. Liana Fuentes por su acompañamiento a lo largo del proyecto investigativo.*

*Gladys y Ana.*

### III. CERTIFICACIÓN DEL TUTOR



CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA

FACULTAD DE  
CIENCIAS DE  
LA EDUCACIÓN

Dra: Liana Fuentes Seisdedos

#### CERTIFICA:

Que el Informe Final del Trabajo de Integración Curricular Titulado **ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA KICHWA CASTELLANO EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIAN AGUILAR IBARRA CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO , EN EL PERIODO EDUCATIVA 2022-2023** Elaborado por la autoras CHACHA CHACHA ANA FABIOLA portadora de la cédula de ciudadanía 0250246667 y CHARIGUAMAN PANDE GLADYS MORAYMA portadora de la cédula de ciudadanía 0250177292, estudiantes de la carrera de Educación Básica de la facultad Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas de la Universidad Estatal de Bolívar, ha estado debidamente revisado e incorporado las recomendaciones emitidas en cada uno de la tutorías, en tal virtud autorizo su presentación para su aprobación respectiva.

Es todo lo que puedo certificar en honor a la verdad facultando a los interesados dar al presente documento el uso legal que estimen conveniente.

Guaranda, 16 de marzo del 2023



DRA. LIANA FUENTES SEISDEDOS

TUTORA

## DERECHOS DE AUTOR

Nosotros: **CHACHA CHACHA ANA FABIOLA Y CHARIGUAMAN PANDE GLADYS MORAYMA** portadores de la Cédula de Identidad No 0250246667 y 0250177292 y en calidad de autores y titulares de los derechos morales y patrimonios del Trabajo de Titulación: **“ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023.”**, modalidad presencial de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN, concedemos a favor de la Universidad Estatal de Bolívar una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos. Conservamos a nuestro favor todos los derechos de autor sobre la obra, establecidos en la normativa citada.

Así mismo, autorizamos a la Universidad Estatal de Bolívar, para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de titulación en el Repositorio Digital, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Los autores declaran que la obra objeto de la presente autorización es original en su forma de expresión y no infringe el derecho de autor de terceros, asumiendo la responsabilidad por cualquier reclamación que pudiera presentarse por esta causa y liberando a la Universidad de toda responsabilidad.



CHACHA CHACHA ANA  
FABIOLA

Ana Fabiola Chacha Chacha



GLADYS MORAYMA  
CHARIGUAMAN PANDE

Gladys Morayma Chariguaman pande

C.I.0250246667

C.I :0250177292



## VI. AUTORÍA NOTARIADA



Las ideas, criterios y propuestas expuestas en el presente informe final del proyecto de investigación con el tema: **“ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023.”** Elaborado por ANA FABIOLA CHACHA CHACHA GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE, previo a obtener el Título de Licenciadas en Ciencias de la Educación, es inédito y garantizar su autenticidad, responsabilizándose por los contenidos obtenidos en este trabajo de investigación

ANA FABIOLA CHACHA CHACHA

C.I. 0250246667

[anafchacha@mailes.ueb.edu.ec](mailto:anafchacha@mailes.ueb.edu.ec)

GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN

PANDE

C.I. 0250177292

[cgladys@mailes.ueb.edu.ec](mailto:cgladys@mailes.ueb.edu.ec)



**Notaria Tercera del Cantón Guaranda**  
Msc. Ab. Henry Rojas Narvaez  
Notario



....rio

N° ESCRITURA 20230201003P01501

DECLARACION JURAMENTADA

OTORGADA POR:

ANA FABIOLA CHACHA CHACHA y

GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE

INDETERMINADA

DI: 2 COPIAS L.L

Factura: 001-001-000013698

En la ciudad de Guaranda, capital de la provincia Bolívar, República del Ecuador, hoy día seis de julio del dos mil veintitrés, ante mi Abogado HENRY ROJAS NARVAEZ, Notario Público Tercero del Cantón Guaranda, comparecen las señoritas ANA FABIOLA CHACHA CHACHA soltera, con número de celular 0999591378; y GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE soltero, con número de celular 0979705411, domiciliadas en esta ciudad de Guaranda, por sus propios derechos, obligarse a quienes de conocerlas doy fe en virtud de haberme exhibido sus documentos de identificación y con su autorización se ha procedido a verificar la información en el Sistema Nacional de Identificación Ciudadana; bien instruidos por mí el Notario con el objeto y resultado de esta escritura pública a la que procede libre y voluntariamente, advertidas de la gravedad del juramento y las penas de perjurio, me presenta su declaración Bajo Juramento declara lo siguientes Previo a la obtención del Título de Licenciadas en Ciencias Educación, manifestó que los criterios e ideas emitidas en el presente estudio de caso titulado " ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023", es de nuestra exclusiva responsabilidad en calidad de autoras. Es todo cuanto podemos declarar en honor a la verdad, la misma que la hago para los fines legales pertinentes. HASTA AQUÍ LA DECLARACIÓN JURADA. La misma que queda elevada a escritura pública con todo su valor legal. Para el otorgamiento de la presente escritura pública se observaron todos los preceptos legales del caso, leída que le fue a las comparecientes por mí el Notario en unidad de acto, aquellos se ratifican y firma conmigo se incorpora al protocolo de esta Notaria la presente escritura, de todo lo cual doy fe.-

ANA FABIOLA CHACHA CHACHA

C.C. 025024666-7

GLADYS MORAYMA CHARIGUAMAN PANDE

C.C.0250.17729-2

ABOGADO HENRY ROJAS NARVAEZ

NOTARIO PUBLICO TERCERO DEL CANTON GUARANDA



## V. ÍNDICE

I. DEDICATORIA.....	1
II. AGRADECIMIENTO .....	2
III. CERTIFICACIÓN DEL TUTOR .....	3
IV. AUTORÍA NOTARIADA.....	4
V. ÍNDICE.....	5
VI. RESUMEN EJECUTIVO .....	8
VII. ABSTRACT.....	9
VIII. INTRODUCCIÓN .....	10
1. TEMA.....	11
2. ANTECEDENTES .....	12
3. PROBLEMA .....	13
3.1. Descripción del problema.....	13
3.2. Formulación del problema .....	14
4. JUSTIFICACIÓN.....	15
5. OBJETIVOS.....	16
5.1. Objetivo General.....	16
5.2. Objetivos Específicos .....	16
6. MARCO TEÓRICO .....	17
6.1. Marco Conceptual.....	17
Estrategia didáctica .....	18
Educación .....	19
Pedagogía.....	20
Cultura.....	20
Actitudes interculturales .....	21

<b>Lingüística</b> .....	22
<b>Multilingüismo</b> .....	23
<b>Segregación lingüística</b> .....	24
<b>Lengua Kichwa y castellano</b> .....	25
<b>Multiculturalidad</b> .....	26
<b>Enseñanza-aprendizaje en contextos multilingües</b> .....	27
<b>6.2. Marco Legal</b> .....	28
<b>6.3. Marco Referencial</b> .....	31
<b>7. MARCO METODOLÓGICO</b> .....	33
<b>7.1. Enfoque de la investigación</b> .....	33
<b>7.2. Diseño o tipo de estudio</b> .....	33
<b>7.3. Métodos</b> .....	33
<b>Bibliográfico</b> .....	33
<b>Deductivo</b> .....	33
<b>Etnográfico</b> .....	33
<b>Descriptivo</b> .....	33
<b>7.4. Técnicas e instrumentos</b> .....	34
<b>Observación Directa:</b> .....	34
<b>Diario de campo:</b> .....	34
<b>7.5. Universo y muestra</b> .....	34
<b>7.6. Procesamiento de información</b> .....	34
<b>8. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS</b> .....	35
<b>8.1. Matriz de análisis de la ficha de observación</b> .....	35
<b>8.2. Matriz de categorías y códigos</b> .....	37
<b>8.3. Interpretación categórica</b> .....	37
<b>8.4. Análisis conceptual en ATLAS.ti</b> .....	41

<b>9.</b>	<b>CONCLUSIONES</b> .....	42
<b>10.</b>	<b>RECOMENDACIONES</b> .....	43
<b>11.</b>	<b>PROPUESTA</b> .....	44
<b>12.</b>	<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	51
<b>13.</b>	<b>ANEXOS</b> .....	58
	<i>a) Documentos</i> .....	58
	<i>b) Fotografías</i> .....	63
	<i>c) Cartografía</i> .....	64
	<i>d) Ficha de observación</i> .....	65
	<i>e) Diario de campo</i> .....	66

## **VI. RESUMEN EJECUTIVO**

En la presente investigación se aborda la segregación lingüística del kichwa-castellano en la Unidad Educativa Fabian Aguilar Ibarra de la ciudad de Guaranda, parroquia Guanujo; en este se presentan los principales factores que intervienen en la producción de barreras lingüísticas en el espacio educativo como también se plantea una estrategia didáctica intercultural bilingüe para enfrentar la situación y lograr la vinculación armoniosa de las lenguas.

El objetivo principal del proyecto fue evaluar si las estrategias didácticas disminuyen la segregación lingüística (Kichwa-castellano) a través de la aplicación de una propuesta didáctica con la finalidad de fortalecer las identidades culturales lingüísticas, por tanto, la investigación tiene un enfoque etnográfico para alcanzar la comprensión de las culturas participantes y articular adecuadamente los datos recopilados.

Los resultados obtenidos evidencian la carencia de estrategias didácticas interculturales en el centro educativo como también la pérdida de la identidad cultural waranka kichwa y la práctica de la lengua, esto según los testimonios y la observación directa mantenida a lo largo del proceso.

## **VII. ABSTRACT**

This research addresses the linguistic segregation of Kichwa-Spanish in the Fabian Aguilar Ibarra Educational Unit of the city of Guaranda, Guanujo parish; It presents the main factors involved in the production of language barriers in the educational space as well as a bilingual intercultural didactic strategy to face the situation and achieve the harmonious linking of languages.

The main goal of the project was to evaluate whether didactic strategies reduce linguistic segregation (Kichwa-Spanish) through the application of a didactic proposal to strengthen linguistic cultural identities, therefore, the research has an ethnographic approach to achieve the understanding of the participating cultures and adequately articulate the data collected.

The results obtained show the lack of intercultural didactic strategies in the educational center as well as the loss of the Waranka Kichwa cultural identity and the practice of the language, this according to the testimonies and the direct observation supported throughout the process.

## **VIII. INTRODUCCIÓN**

En Latinoamérica la diversidad cultural se remonta a siglos en la historia, los pueblos aborígenes del continente han estado presente sin necesidad de reconocimiento alguno antes de la conquista, sin embargo, si se considerara a la conquista como un factor de enriquecimiento cultural la historia del contexto sería diferente, sin embargo, la historia demuestra que los procesos de la colonización de América dominaron a los pueblos nativos, obligándolos a adoptar ideologías nuevas y a abandonar el uso de sus lenguas.

Con el pasar del tiempo, la hegemonía cultural y de poder, y los avances tecnológicos en la sociedad han contribuido en la marginación de los indígenas, que muy a pesar de las victorias alcanzadas, todavía luchan con la cultura dominante y peor aún con le mentalidad de los propios indígenas que por el trato recibido hoy en día inculcan a sus hijos el aprendizaje de la lengua de la cultura aparentemente superior.

En este sentido, la presente investigación centro su atención en la segregación lingüística del kichwa-castellano en el contexto guarandeño con un enfoque etnográfico con la finalidad de indagar los factores intervinientes en este fenómeno, pero también con la construcción de una estrategia didáctica intercultural bilingüe para fomentar la revalorización cultural lingüística en los estudiantes de la Escuela de Educación Básica Fabian Aguilar Ibarra.



## **1. TEMA**

ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL MEDIA) EN LA UNIDAD EDUCATIVA: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023.

## **2. ANTECEDENTES**

La educación actual ha pasado por varios procesos sociales y educativos que han permitido su evolución acorde a las realidades, necesidades e ideologías de cada época; en la actualidad, la educación, es considerada un proceso de formación integral del sujeto, no obstante, aún existen algunas cuestiones históricas de carácter social, cultural y/o mental que requieren ser atendidas.

Entre estas, se destaca la educación tradicionalista persistente en América Latina, (Mansilla y otros, 2022) afirman que “la escolarización es un dispositivo simbólico utilizado por la hegemonía para deslegitimar las concepciones y saberes de los pueblos originarios”, un problema que remonta desde la colonización del continente.

Además, Latinoamérica desde la conquista y la colonización española se encuentra expuesta a la “hegemonía religiosa y cultural, y a un exigido proceso de aculturación” (Cuchumbé, 2012), es decir, los pueblos originarios para ser aceptados no han tenido otra opción que formar parte de la identidad nacional requerida por el poder.

En el Ecuador, la realidad no dista de la perspectiva del continente, en el caso de la lengua Kichwa según (Sánchez & Burneo, 2018) al citar al Diario La Hora sobre la entrevista a Elvis Maldonado, el joven comenta que “hace poco tiempo atrás era casi prohibido y mal visto hablar en kichwa”, de esta manera se expone la segregación lingüística en el contexto ecuatoriano, pues este es un problema que surge tanto en la Sierra como en la Amazonía.

### **3. PROBLEMA**

#### **3.1.Descripción del problema**

El sistema educativo actual posee un modelo educativo holístico con el cual se pretende brindar una formación íntegra a los estudiantes de todos los niveles educativos, sin embargo, a pesar del arduo trabajo y de los resultados obtenidos, aún existen problemas a nivel interaccional de la diversidad cultural que participan en el proceso.

En este sentido, es imprescindible resaltar como primer problema, la divergencia entre el modelo educativo hispano y el modelo de educación intercultural bilingüe, donde cada uno actúa de forma independiente según los parámetros establecidos en la normas educativas y, actuando de manera totalizadora el proceso de enseñanza y aprendizaje, es decir, es común observar en las unidades hispanas la universalización del conocimiento desde la visión occidental aunque existan estudiantes con procedencia cultural de los pueblos o nacionalidades y, por su parte, en los centros interculturales todavía no existe un equilibrio explícito entre los saberes culturales y occidentales.

Como segunda problemática se establece, el desinterés de las autoridades educativas y docentes institucionales en construir adaptaciones curriculares o en la labor docente para el tratamiento e integración de los conocimientos de los estudiantes indígenas en las aulas hispanas.

Como último problema, no se evidencia la presencia de estrategias didácticas que contrarresten la segregación lingüística del kichwa-castellano en la unidad educativa, pues, en esta existe una parte significativa de estudiantes indígenas warankas donde su lengua materna es el kichwa, pero, en el centro educativo el proceso se da en castellano.

### **3.2. Formulación del problema**

¿Cuáles son los factores más influyentes en la segregación lingüística kichwa-castellano y, es posible la concienciación acerca de la valoración cultural en los estudiantes de Educación General Básica Media de la Unidad Educativa Fabián Aguilar Ibarra?

#### **4. JUSTIFICACIÓN**

El presente trabajo de investigación previo a la obtención del título en la licenciatura de Ciencias de la Educación Básica tiene por finalidad dar a conocer la existencia o no de estrategias didácticas con relación a la lucha contra la segregación lingüística en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes que forman parte de la Unidad Educativa Fabián Aguilar Ibarra.

De igual manera, al tratarse de un estudio de carácter etnográfico se pretende identificar los factores que más influyen en la existencia de la segregación entre el kichwa y el castellano, y, de esta forma, diseñar una propuesta didáctica para fomentar en los niños la concienciación sobre su procedencia y pertenencia cultural.

Por ende, en este trabajo los principales beneficiados serán en primera instancia los estudiantes de Educación General Básica, subnivel medio y, las autoridades y docentes institucionales, pues, es necesario que tanto el estudiantado como la planta docente reflexione acerca de su práctica educativa cotidiana y vayan mejorando la calidad existente.

## **5. OBJETIVOS**

### **5.1.Objetivo General**

Evaluar si las estrategias didácticas disminuyen la segregación lingüística (Kichwa-castellano) a través de la aplicación de una propuesta didáctica con la finalidad de fortalecer las identidades culturales lingüísticas en los estudiantes de EGB subnivel media en la UE Fabián Aguilar Ibarra.

### **5.2.Objetivos Específicos**

- Investigar los antecedentes de la segregación lingüística kichwa-castellano en el ámbito educativo.
- Elaborar una propuesta con una estrategia didáctica interlingüística enfocada en la identidades y valoraciones interculturales desde la lengua materna.
- Aplicación de la estrategia didáctica interlingüística y su impacto en la formación de una sociedad intercultural.

## **6. MARCO TEÓRICO**

### **6.1.Marco Conceptual**

#### **Didáctica**

La didáctica es considerada la disciplina encargada de estudiar los procesos de enseñanza-aprendizaje producidos en ambientes organizados mediante la comunicación intencional (Morales & Washburn, 2022) al citar a Giné y Parcerisa (2014), está relacionada con la formación del sujeto desde distintas perspectivas o fases de la vida humana.

La didáctica es una disciplina arraigada a la formación del ser humano desde el ámbito intelectual hasta el personal, además, esta ciencia se encarga de analizar, describir y desarrollar caminos lo más acertados posible para garantizar el aprendizaje significativo de los estudiantes (Athadeu-Batista y otros, 2022).

Para (Cotrado y otros, 2022) esta ciencia surge de la necesidad de construir teoría educativas específicas relacionadas a arte de enseñar, para este autor las teorías deben ser capaces de instruir al profesor antes que al estudiante, enseñando desde la planificación hasta la evaluación del proceso, visibilizando en vínculo entre “la imposibilidad, el enriquecimiento y la indiferencia” elementos didácticos planteados por (Trujillo, 2021).

En este sentido, (Revelo y otros, 2018) la define como “una estrategia potencial para maximizar la participación estudiantil y tener un impacto positivo en el aprendizaje" y, (Abreu y otros, 2017) manifiesta que es el recurso para enseñar bien a todos, por tanto, los resultados siempre serán buenos.

De esta manera, la didáctica tiene como fin obligar-permitir al docente el mejoramiento de su práctica educativa con relación a la implementación y utilización de estrategias, metodologías y recursos educativos en la enseñanza, garantizando la interrelación activa entre los estudiantes y el docente.

Por otro lado, el desarrollo correcto de esta ciencia debe concebirse desde una visión holística, considerando todas las posibilidades de enriquecimiento mutua entre los actores educativos y promoviendo contenidos académicos objetivos, pero también, conocimientos empíricos y así llegar a la reconstrucción de la identidad colectiva.

### **Estrategia didáctica**

Las estrategias didácticas son herramientas fundamentales en la práctica docente, puesto que con ellas se organizan las actividades a realizar, es decir, permiten al pedagogo mantener una planificación sistemática de la enseñanza y lograr los objetivos propuestos. Según (Jiménez-Hernández y otros, 2020) las estrategias se fundamentan en la concepción de la enseñanza y el aprendizaje, como en los procedimientos de orientación y planificación para el desarrollo de habilidades metacognitivas, socioemocionales, conductuales y el conocimiento como tal (Vargas, 2020).

Para (García, 2019) una estrategia didáctica se vuelve trascendental cuando busca construir aprendizajes significativos, por tanto, debe estar construida con base en la contextualización de las unidades educativas, los problemas y estilos de aprendizaje de los estudiantes y considerar los resultados y metas del proceso formativo que se desea alcanzar.

Este recurso pedagógico sumerge al estudiante en procesos innovadores e investigativos fortaleciendo su independencia en el aprendizaje (Fernández-Cabezas, 2017) mejorando la practica educativa (Zambrano y otros, 2022).

Por otra parte, la utilización de las estrategias convierte al proceso de enseñanza-aprendizaje en un proceso activo, dinámico y equilibrado, donde el docente permite al estudiante aprender a partir del contacto con recursos seleccionados en la planificación, promoviendo el trabajo colaborativo, el aprendizaje autónomo y contribuyendo a la calidad educativa.



De esta manera, (Zúñiga-Escobar, 2016) afirma que la combinación y aplicación de técnicas pedagógicas en el espacio áulico permite llegar a la evaluación de la eficacia de esta, pero también ayuda a conocer si los resultados de aprendizaje fueron alcanzados o no por los alumnos. Por su parte (Jaime y otros, 2022) destaca el aporte esencial de la construcción de estrategias en la formación del profesorado pues, esto permite al docente asimilar conocimientos e integrar nuevos métodos para optimizar sus destrezas profesionales.

### **Educación**

El concepto de educación ha sido abordado un sinnúmero de veces, y ha ido evolucionando conforme lo ha hecho la sociedad, en este sentido, se puede definir como la ciencia que aborda los métodos de enseñanza y del aprendizaje, además, es la encargada de la formación de los individuos en la sociedad.

(Tourrián, 2017) destaca que la educación atiende el “sentido formativo con base en la cultura, la experiencia y la vocación” para este autor la educación trasciende las concepciones básicas y va más allá del dictamen de contenidos, es decir, concibe la formación integral del sujeto a partir del reconocimiento de la experiencia individual y colectiva, de la procedencia cultural del alumno y los demás entes como también del profesionalismo y aptitud de los docentes al momento de educar.

De igual forma, la educación es un proceso social que brinda apertura a la interacción entre las personas y, a su vez, ayuda al estudiante a integrarse en el ámbito educativo y en la sociedad en general, es decir, el sistema obliga al estudiante de manera sutil a fortalecer las habilidades sociales, comunicativas y cognitivas, como determinaría (Ballester & Colom, 2017) la educación sumerge al estudiante en procesos de integración social y, a su vez al sistema enriqueciendo mutuamente los procesos de formación del individuo pero también del sistema porque le permite asimilar las diferencias al educar.

No obstante, a pesar del progreso educativo, aún es necesario seguir replanteando o construyendo proyectos educativos en aras del alcance de una calidad educativa significativa, capaz de ser reconocida por su sistematicidad como por formar individuos con capacidad crítica y reflexiva, debido al “requerimiento de un panorama más amplio de todas las condiciones necesarias en cada escuela para que todos los alumnos ocupen el lugar adecuado a sus posibilidades de desarrollo” (Navarrete Cazales, 2022).

### **Pedagogía**

La pedagogía es inherente a la labor del docente, pues esta direcciona el camino para llevar a cabo el proceso educativo de los individuos, por tanto, un buen maestro debe ser a su vez un pedagogo con capacidad para enfrentar la realidad en las aulas. A partir de esta premisa, (Ortiz, 2017) concibe a la pedagogía como “la ciencia de la educación y la formación” considerando todo el proceso educativo, las relaciones sistema-escuela-sujeto y disciplina-poder de la enseñanza-aprendizaje.

Según (Cossio, 2014) esta disciplina tiene su fundamento principal en el quehacer educativo y el servicio social, donde por lo menos se considera un marco de referencia para la recontextualización, reinterpretación y reconstrucción de los paradigmas discriminatorios sobre las condiciones sociales, culturales, religiosas, etc., de los actores participantes del proceso.

La pedagogía tiene por finalidad el análisis del proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes considerando la realidad sociocultural y, adecuar la planificación, las estrategias, los recursos, la practica educativa y la evaluación según las demandas sociales.

### **Cultura**

Según (Nassarre, 2022) la cultura no es otra cosa que el conjunto de ideas y creencias que las personas han construido conforme transcurre el tiempo y les han sido heredadas

costumbres, tradiciones, saberes, entre otros aspectos. Para el autor este cúmulo símbolos mantienen a flote la identidad cultural de un pueblo ante al “océano cultural” que es la sociedad.

Por consiguiente, la cultura es parte de la naturaleza y condición de los seres humanos porque conforma la esencia del ser, su autoconcepción y la distingue de los demás. En otras palabras, la cultura es el resultado de las producciones humanas de nivel colectivo que han surgido a partir de las necesidades y/o dogmas, así, la cultura posee diversos elementos que van desde costumbres, valores, símbolos hasta la lengua materna, que es el canal principal para la transmisión de esta.

Para (Mayanza & Mora, 2022) los elementos culturales de las identidades andinas en la actualidad enfrentan una grave realidad de aculturación ante un sistema globalizante y hegemónico, en el cual las culturas dominantes, generalmente las “conquistadoras” tienen más validez y privilegios que las culturas nativas del continente o el lugar donde se encuentre dicha etnia.

En este sentido, existe un fenómeno social amenazante para la diversidad cultural y sus respectivas expresiones que han logrado perdurar de generación en generación, no obstante, algunas de las nuevas generaciones de los pueblos o nacionalidades han tomado conciencia de su cultura y demuestran la capacidad de autodefinición, valoración e importancia de sus raíces en el mundo y todos sus ámbitos; esta situación está dando origen a una nueva identidad, una diversa y pluralista con aras de alcanzar la comprensión del todo (Álvarez K. , 2022).

### **Actitudes interculturales**

Mucho se ha hablado de la diversidad cultural en el aula, pero al analizar la realidad educativa, es evidente la carencia de un enfoque que atienda la multiplicidad, por ende, tampoco existen estrategias completamente encargadas de la construcción de actitudes interculturales desde una visión holística.

De acuerdo con (Valencia & Nieto, 2019) es urgente una “reevaluación” completa del sistema educativo, las luchas de los pueblos y la concepción de la formación de estudiante a partir de una visión pluralista e intercultural, para de esta manera promover la convivencia entre culturas y propiciar aprendizajes con las diferencias.

Por otra parte, (Aparicio & León, 2022), mencionan que las concepciones del mundo y las actitudes de las personas tienen gran influencia de los procesos comunicativos extendidos a lo largo de la historia o por la interacción ideológica de los individuos que proliferan paradigmas o prejuicios sobre la diversidad cultural.

Por tal motivo, este autor afirma que la educación en todos los niveles no solo debe enfocarse en la transmisión de conocimientos sino, debe ser una educación en valores, incluso una educación emocional para que los educandos logren comprender, interpretar, comunicar y sobrellevar los pensamientos, sentimientos o ideas formadas a partir de su identidad cultural y el trato positivo o negativo que podrían presentarse en la cotidianidad.

Por su parte, los autores (Díaz & Curiel, 2022) creen que “Relacionarse con éxito implica comprender las formas de actuar, pensar y comunicar experiencias diferentes e incorporarlas a las propias”, pero, para alcanzar este cometido se requiere de un diálogo intercultural dispuesto a equilibrar el intercambio y que permita la identificación de la diversidad para establecer un refuerzo armónico y establecer los puntos en común.

### **Lingüística**

La lingüística es conocida como la ciencia encargada del estudio del lenguaje, es decir, esta analiza minuciosamente desde la procedencia hasta la estructura gramatical de la lengua, con la finalidad de garantizar su correcto uso y escritura, pues cada lengua o idioma del planeta ha sido el resultado de la necesidad comunicativa y fortalecimiento de un pueblo (Yáñez, 2007).

Según (Londoño, 2023) esta ciencia es la encargada de organizar el lenguaje desde una visión compleja y abarcadora del todo y, de analizar cómo es usada por las personas en el intercambio de información dependiendo de su cultura, interés, objetivo o construcción de mensajes que requieren algún tipo de interpretación.

En un estudio realizado al texto de Eugenio Coseriu se menciona que la lingüística estudia las diversas perspectivas del lenguaje, desde las características específicas hasta las generales, considerando los contextos donde ocurren los actos lingüísticos. Por su parte, (Barón & Müller, 2014) la definen como “la capacidad que tiene un hablante oyente idealizado para asociar sonidos y significados conforme a reglas inconscientes y automáticas”.

En fin, la lingüística está arraigada al análisis minucioso del lenguaje y de todas las estructuras y subestructuras ligadas a este, permite la identificación y clasificación de las competencias y condiciones necesarios para establecer el acto comunicativo, como también expone el nivel de dominio del hablante u oyente al expresarse sobre algo en su lengua propia o cualquier otra del que posea conocimiento.

### **Multilingüismo**

En nuestro país, existe una gran variedad lingüística debido a la presencia de pueblos y nacionalidades y, los espacios educativos no están exentos de esta situación. Sin embargo, las relaciones lingüísticas no se dan equitativamente, sino que existe un dominio de una lengua sobre otra, es ahí, dónde en varios casos el grado de influencia de la lengua mayoritaria afecta negativamente a la cultura minoritaria, provocando en algunos casos la pérdida de la identidad por la creencia en estereotipos y prejuicios sociales.

Para (Valero, 2023) este término se refiere a “una serie de prácticas lingüísticas” caracterizadas por el intercambio o interacción de distintos idiomas o lenguajes en un determinado acto comunicativo o intercambio de ideas. Según, (Gómez, 2008) a pesar del enriquecimiento entre culturas que puede brindar el multilingüismo, todo contacto lingüístico

de una forma u otra afecta a las lenguas implicadas, puesto que, siempre existe el dominio de una sobre otra o se incorporan palabras de un idioma al otro, provocando variaciones o mezclas del lenguaje.

(Delgado y otros, 2023) fundamentándose en la psicolingüística apuntan que para establecer un aprendizaje significativo intercultural y bilingüe en el espacio educativo se requiere de la involucración de las lenguas a través de actividades prácticas en el cual los niños puedan utilizar e intercambiar ideas en los idiomas y, de actividades académicas de gramática, pues, es importante desarrollar las 4 habilidades del lenguaje en los idiomas convergentes en el aula y no solo en uno como se hace comúnmente.

### **Segregación lingüística**

La segregación lingüística está estrechamente relacionada con la discriminación, los estereotipos y ´prejuicios sociales, además, la equívoca creencia de la superioridad étnica a lo largo de la historia ha fomentado la pérdida o modificación en distintas culturas.

Los estereotipos lingüísticos vienen a ser ideas conscientes o inconscientes arraigadas tanto en comunidades como en individuos con respecto a una determinada cultura (Jarrín, 2013). Los estereotipos, las ideologías y actitudes mantienen una estrecha relación porque las ideologías hegemónicas que aún se conservan tienen a crear concepciones de superioridad de un ser hacia otro sea por su cultura, religión, lengua, economía, etc. Además, al reproducir estas ideologías se están estableciendo estereotipos y actitudes discriminatorias hacia los otros.

Para (Álvarez y otros, 2022) las instituciones educativas han sido y siguen siendo escenarios de cualquier tipo de violencia o discriminación, esta agresión se da entre estudiante-estudiante, docente-docente o docente-estudiante, pues no existe una educación intercultural o por lo menos una idea de convivencia entre culturas.

(Quilaqueo, 2019) desde su posición manifiesta que todas las acciones son producto de la reproducción institucionalizada desde el ámbito familiar, comunitario o social donde se

desarrolla el estudiante, exponiendo así la existencia de un racismo biológico e idealista que en muchas ocasiones los estudiantes ni comprenden, sino únicamente se dejan llevar por lo que dice la mayoría. En el caso particular del kichwa, (Egas, 2017) afirma:

las personas kichwa hablantes de origen rural usualmente tienen que enfrentarse con una realidad difícil y por este motivo se apegan a lo que más conocen y a lo que estaban acostumbrados en su ciudad o pueblo natal, aunque en su mayoría han tenido que aprender nuevos oficios para mantener a sus familias. (Egas, 2017, pág. VI)

En este caso la segregación lingüística del kichwa es más evidente en los campesinos que se trasladan a centros poblados en busca de una mejor economía para sus familias y, como en sus comunidades el kichwa es algo normal y no dominan totalmente el castellano utilizan su lengua, aunque esto crea barreras comunicativas porque la mayoría habla castellano.

### **Lengua Kichwa y castellano**

El kichwa como es de conocimiento es la lengua de la cultura kichwa, ha sobrevivido a pesar de los avances y actitudes segregacionistas de las personas y en la actualidad ha cobrado gran relevancia.

El castellano por su parte fue introducido en la conquista y propagado a través de la evangelización a los pueblos, aunque este es uno de los idiomas más conocidos en el mundo, en el proceso educativo aún permanece como un colaborador para la transculturación.

Para el autor (Grimm, 1989) “el runashimi es una lengua casi artificial y matemática”, al igual que las otras lenguas del Abya Yala posee un carácter aglutinante y tiene una particularidad en su estructuración, pues tiene el orden de sujeto-verbo-objeto, además, su lectura se da en el mismo orden que al iniciar en el kichwa puede ser difícil, pero con la práctica se alcanza su dominio.

Según (Álvarez y otros, 2020) su lengua describe el senti-pensar de sus vivencias cotidianas, es decir, existe un vínculo entre pensar, sentir y actuar, no hay divergencia, sino una totalidad, además, para los indígenas para los pueblos indígenas, un principio fundamental es sentir lo que estás pensando y hacer lo que estas sintiendo, no hay disociación en su pensar, siempre fue global, en el pensamiento indígena no existe discriminación sino por el contrario, garantizan y respetan a todos los elementos de la naturaleza e incluso conectan experiencias pasadas y presentes para proyectarse al futuro, siempre pensando en la conservación de sus raíces.

A modo de conclusión, la lengua es el reflejo y reproductor de la cultura, del modo de vida, del pensar y sentir de las personas y describe la comprensión del mundo de un determinado sujeto, asimismo, al utilizar la lengua se transmiten saberes, tradiciones, entre otros aspectos que no son posibles preservar cuando se pierde la lengua porque la falta de dominio dificulta el entendimiento, es así que muchas sabidurías e historias que yacían en la memoria de nuestros abuelos se perdieron pues las generaciones siguientes han optado por no aprender la lengua materna (Román, 2017).

### **Multiculturalidad**

En la sociedad, la interacción cultural es inevitable a causa de la gran variedad étnica existente en el país. Estas relaciones sociales dan lugar a la multiculturalidad que es la coexistencia respetuosa de diferentes culturas en un espacio determinado. El término multiculturalidad engloba las acciones de coexistencia de diversas culturas en un mismo espacio, pero sin que se dé un intercambio consiente y está mediado por las políticas del lugar (Martínez-Sánchez y otros, 2022).

Para (Fukuma, 2022) el multiculturalismo responde a la lógica capitalista del contexto y a la sociedad hegemónica porque es un cuchillo de doble filo como se diría comúnmente,



pues se crean políticas a favor de las culturas minoritarias, pero están al final deben seguir cumpliendo con lo establecido por la cultura mayoritaria según sus términos.

Según (Queupil y otros, 2023) esta instancia asocia las culturas ajenas o minoritarias con las culturas colectiva propias de un lugar considerando ciertos indicadores como la condición migratoria en España, donde existen instituciones educativas enmarcadas a la formación de personas migrantes o en la condición de ciudadanía que los hijos de migrantes nacidos en el país rara vez son declarados españoles.

La educación multicultural, aunque mantiene ciertas barreras ha sido un gran avance para el respeto de la diversidad cultural, de esta forma (Vega y otros, 2022) define a la multiculturalidad como un proceso de acercamiento entre culturas que promueven el respeto hacia la diversidad sin importar su origen, condición migratoria, etc.

### **Enseñanza-aprendizaje en contextos multilingües**

En los contextos educativos multilingües es necesario considerar la realidad sociocultural de los estudiantes con la finalidad de adecuar el proceso de enseñanza y aprendizaje y garantizar la construcción de conocimientos y de actitudes interculturales. (Kincheloe & Steinberg, 2012) en su investigación menciona que los educadores tienen la obligación inherente de indagar, recuperar y vincular las experiencias socioculturales y académicas de los alumnos con la finalidad de diagnosticar la situación y si fuese necesario realizar adaptaciones en el estilo formativo del estudiantado.

En este sentido, (Rodríguez-Gozalo, 2023) afirman que los docentes deben mantener un actitud positiva y flexible al cambio cuando se presentan las variaciones lingüísticas, porque el proceso educativo debe superar los paradigmas discriminatorios y de poder entre lenguas de culturas distintas. Por consiguiente, la enseñanza-aprendizaje de lenguas maternas y de relación deben ser consideradas al establecer políticas educativas y más aún en la planificación curricular docente (Cordeiro, 2017).

Para Bertely 2016, en contexto multilingües el enfoque intercultural resulta provechoso para la ecología de saberes y la construcción de conocimientos multifacéticos con perspectivas complejas; no obstante, se debe reconocer que el diálogo es el puente principal de intercambio de similitudes y diferencias y debe ser promovido equilibradamente (Flecha, 2018).

Según (Brito & Reinoso, 2018) la institución educativa tiene que fomentar acciones para la planta docente enfocada en el aprendizaje en contextos multilingües y de esta forma brindarles herramientas o recursos a utilizar en su práctica e ir la perfeccionando, en la misma visión, (Pérez de Oanos, 2021) señalan que todas las acciones educativas incorporadas en la labor docente y en la institución deben considerar la relación de lengua y la producción del conocimiento, además, de ser analizadas y evaluadas con seguimientos o trabajos investigativo que al final puedan ser compartidos y mejorados por otros investigadores interesados en el tema.

## **6.2.Marco Legal**

La elaboración del presente proyecto de investigación se sustenta y respeta los principios de las diferentes políticas ecuatorianas plasmadas en sus diferentes documentos legisladores.

Tomando en cuenta que la **Constitución de la República del Ecuador** es la carta magna de rige al país se consideran los siguientes artículos para fundamentar la investigación, por tanto,

Considerando:

Que, el **artículo 26**, dispone: *“La educación es un derecho de las personas a lo largo de su vida y un deber ineludible e inexcusable del Estado. Constituye un área prioritaria de la política pública y de la inversión estatal, garantía de la igualdad e inclusión social y condición indispensable para el buen vivir. Las personas, las familias y la sociedad tienen el derecho y la responsabilidad de participar en el proceso educativo”*;

Que, el **artículo 27** de la Norma Constitucional prescribe: *“La educación se centrará en el ser humano y garantizará su desarrollo holístico, en el marco del respeto a los derechos humanos, al medio ambiente sustentable y a la democracia; será participativa, obligatoria, intercultural, (...)”*;

Que, el **artículo 39** de la Constitución de la República del Ecuador establece: *“El Estado garantizará los derechos de los jóvenes, y promoverá su efectivo ejercicio a través de políticas y programas, instituciones y recursos que aseguren y mantengan de modo permanente su participación e inclusión en todos los ámbitos, en particular en los espacios del poder público.”*;

Que, el numeral 21, del **artículo 57** de la Carta Magna dispone: *“Que la dignidad y diversidad de sus culturas, tradiciones, historias y aspiraciones se reflejen en la educación pública y en los medios de comunicación; la creación de sus propios medios de comunicación social en sus idiomas y el acceso a los demás sin discriminación alguna...”*;

Que, el **artículo 343** de la Norma Suprema prevé: *“El sistema nacional de educación tendrá como finalidad el desarrollo de capacidades y potencialidades individuales y colectivas de la población, que posibiliten el aprendizaje, y la generación y utilización de conocimientos, técnicas, saberes, artes y cultura...”*;

Que, el numeral 9, del artículo 347 de la constitución establece: *“Garantizar el sistema de educación intercultural bilingüe, en el cual se utilizará como lengua principal de educación la de la nacionalidad respectiva y el castellano como idioma de relación intercultural, bajo la rectoría de las políticas públicas del Estado y con total respeto a los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades”*.

*Artículos tomados de (Constitución de la República del Ecuador, 2008).*

En la misma línea epistemológica se sustenta en la **Ley Orgánica de Educación Intercultural**, tomando en cuenta:

Que, el literal f del **artículo 2** dispone: *“Flexibilidad: La educación tendrá una flexibilidad que le permita adecuarse a las diversidades y realidades locales y globales, preservando la identidad nacional y la diversidad cultural, para asumirlas e integrarlas en el concierto educativo nacional, tanto en sus conceptos como en sus contenidos, base científica - tecnológica y modelos de gestión.”*;

Que, el **artículo 7**, exponente de los derechos en su literal b, establece: *“Recibir una formación integral y científica, que contribuya al pleno desarrollo de su personalidad, capacidades y potencialidades, respetando sus derechos, libertades fundamentales y promoviendo la igualdad de género, la no discriminación, la valoración de las diversidades, la participación, autonomía y cooperación.”*;

Que, el **artículo 26** de la LOEI, prevé: *“Nivel central intercultural. - El nivel central formula las políticas, los estándares, planificación educativa nacional, los proyectos de inversión de interés nacional, las políticas de asignación y administración de recursos, formula políticas de recursos humanos que garantizan representatividad de acuerdo con la diversidad del país en todos los niveles desconcentrados.”*

*Estos artículos han sido tomados de (Ley Orgánica de Educación Intercultural, 2011, última modificación en 2022).*

También, se ha considerado el **Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural**, describiendo:

Que, el numeral a del **artículo 3** del Reglamento dispone: *“Inclusión educativa: implica reconocer la diversidad de las personas, nacionalidades indígenas y pueblos, diferencias individuales y colectivas, como una oportunidad para el enriquecimiento de la sociedad, a través de su participación e interacción en las dimensiones familiar, social, educativa, laboral, en todos los procesos sociales, culturales y en las comunidades”*;

Que, el **artículo 9** de la ley prevé: “(...) *el currículo nacional fomentará el desarrollo del pensamiento crítico, ética y valores, educación ciudadana y cívica, educación vial, arte y cultura, prevención contra toda forma de violencia; y, gestión de riesgos. La Autoridad Educativa Nacional emitirá el currículo nacional. En el marco del modelo pedagógico vigente, el currículo nacional reflejará el carácter intercultural y plurinacional del Estado.*”;

*Todos los artículos han sido tomados del (Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural, 2023)*

### **6.3.Marco Referencial**

#### **UNIDAD EDUCATIVA FABIAN AGUILAR IBARRA**

##### **UBICACIÓN**

La Unidad Educativa se encuentra ubicada en la ciudad de Guaranda, en la parroquia Guanujo, en la Calle 111 Manuel Paliz, cerca del Estadio Federativos del lugar.

##### **HISTORIA**

El establecimiento educativo fue fundado en julio de 1999, en coordinación de un grupo selecto de docentes como: Lic. Rebeca Cepa, Lic. Ruth Bonilla, Lic. Gladys Torres, Lic. Víctor Amaguaña, Lic. Alfredo Rivera, Lic. Hilda Guamán, Lic. Amada Bósquez, Lic. Marcia Iza, Prof. Teresa Sánchez, Prof. Rodolfo Espinel, Prof. Alicia Camacho, Prof. Clara Valdivieso y de la idea del Sr. Lic. Luis Viscarra, exrector del Colegio San Pedro.

Para el 30 de agosto de 1999, se concede la autorización por parte de la Dirección Provincial de Educación Hispana de Bolívar a cargo del Lic. Héctor Torres para proceder a las inscripciones de alumnos.

En el mes de septiembre del mismo año, se llevó a cabo 4 significativos eventos como: las inscripciones de los 150 primeros alumnos (1 de sep.); la primera Junta General de Profesores delegando a la Prof. Gladys Torres como directora del plantel (17 de sep.); la inauguración del Primer año lectivo 1999-2000 donde se eligió el Consejo Técnico, comisiones

y entrega del distributivo (20 de Sep.) y, por último, la visita y felicitaciones de supervisores (28 de Sep).

Desde el año de creación hasta el 2008 se llevaron a cabo un sinnúmero de actividades, especialmente, de aquellas donde se gestiona recursos para cumplir con la obligación con los estudiantes, padres de familia y los mismos docentes fundadores.

En la actualidad la escuela de educación básica está bajo la dirección de la líder Fanny Barragán y está conformada por 4 docentes (incluyendo a la líder), tiene carácter pluri-docente porque es una institución que acoge a estudiantes solo para educación básica.

## **7. MARCO METODOLÓGICO**

### **7.1. Enfoque de la investigación**

El proyecto mantiene un enfoque cualitativo porque analiza la situación desde una perspectiva de ideas, premisas y conlleva a la reflexión crítica de cada aspecto identificado que pueda contribuir al tema.

### **7.2. Diseño o tipo de estudio**

El diseño de investigación presente en este trabajo es de carácter etnográfico, debido a que, su estudio se lleva a cabo en función de la interacción entre la cultura mestiza y kichwa presente en la unidad educativa.

### **7.3. Métodos**

#### **Bibliográfico**

A través de este método se revisó fuentes bibliográficas físicas y digitales de diferentes fuentes permitiendo el análisis conceptual del tema estudiado con investigaciones similares o que tuvieron relación con el mismo.

#### **Deductivo**

A partir de la identificación de la segregación lingüística entre el kichwa y el castellano se analiza los factores principales que influyen en este problema y cómo a partir del uso de estrategias didácticas pueden contribuir a subsanar la situación.

#### **Etnográfico**

Este método ayuda al análisis de las relaciones lingüísticas biculturales entre indígenas y mestizos que son abordadas de forma integrada con la finalidad de conseguir un estudio intercultural en el ámbito educativo, pero partiendo de las posiciones culturales presentes.

#### **Descriptivo**

Al realizar un estudio minucioso de la segregación lingüística de la lengua materna y la lengua de relación intercultural fue necesario describir cada aspecto encontrado en la presente

investigación, y su vez sustentarla con bases conceptuales y empíricas observadas con la interacción.

#### **7.4. Técnicas e instrumentos**

##### **Observación Directa:**

Este tipo de observación permitió la identificación de datos sobre el fenómeno investigado sin que los investigadores intervengan, ni causen alteraciones en el contexto, principalmente fue aplicado al realizar las visitas al sitio y al aplicar la entrevista no estructurada.

##### **Diario de campo:**

Esta técnica de recolección de datos facilitó la recolección de información obtenida en las entrevistas y el posterior análisis de cada visita.

##### **Entrevista no estructurada:**

La entrevista no estructura es una técnica que facilita la obtención de datos porque incita al diálogo de forma natural sin causar incomodidad en el entrevistado al no responder preguntas limitadas.

#### **7.5. Universo y muestra**

En este proyecto de investigación se trabajó con los 11 niños de Educación Básica, subnivel medio, entre ellos se desatacan 6 niños mestizos y 5 indígenas habitantes del sector.

#### **7.6. Procesamiento de información**

Los datos recolectados a lo largo de las visitas a la institución fueron recopilados por medio de entrevistas no estructuradas, la observación directa y un pequeño cuestionario de conocimientos básicos en kichwa y, todo se registró en el diario de campo para después proceder con la categorización, el análisis y la interpretación.



## 8. ANÁLISIS EINTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

### 8.1. Matriz de análisis de la ficha de observación

N.-	Ítems	Respuesta	Observación
1	El docente ha sido puntual al comenzar las clases.	<b>Sí</b> <b>No</b>	El docente cumple con el horario de clases establecido en función de las asignaturas.
2	El docente relaciona los contenidos académicos con las experiencias familiares y culturales de los niños.	<b>Sí</b> <b>No</b>	La docente ilustra el contenido o tema a tratar con algo relacionado a su experiencia y los vincula con las vivencias de ellos niños mediante el diálogo.
3	El docente evidencia dominio de las dos lenguas (kichwa-castellano)	<b>Sí</b> <b>No</b>	La mediadora únicamente domina de forma fluida el idioma castellano, en la lengua kichwa sabe algunos términos o frases.
4	La docente incentiva a los niños a practicar su lengua materna.	<b>Sí</b> <b>No</b>	No se evidencia que la docente motive a los niños a usar el kichwa, incluso se consultó a los aprendices y me corroboraron la información.
5	El docente ha utilizado estrategias didácticas para recuperar saberes previos.	<b>Sí</b> <b>No</b>	Aparte de la ejemplificación de contenidos y saberes, la docente no utiliza estrategias didácticas para recuperar los conocimientos previos en los estudiantes.
6	El docente utiliza la lengua kichwa en la enseñanza-aprendizaje.	<b>Sí</b> <b>No</b>	Al no dominar el Kichwa, la docente no utiliza el idioma Enel proceso formativo de los niños a menos que sea para impartir la asignatura, sin embargo, se rige al contenido.

7	El docente utiliza material didáctico, ejemplos y analogías para explicar la clase.	Sí No	No utiliza material didáctico aparte de los textos.
8	El docente incorpora saberes en kichwa.	Sí No	La docente se rige al contenido del currículo hispano.
9	El docente demuestra entusiasmo por la enseñanza aprendizaje de kichwa-castellano.	Sí No	Aunque la docente no domina, ni utiliza el kichwa mantiene una actitud positiva cuando escucha a los niños hablar en su lengua materna.
10	Los niños reconocen las partes del cuerpo en kichwa.	Sí No	Los niños no dominan estos conocimientos.
11	Los niños reconocen los animales en kichwa.	Sí No	Reconocen animales domésticos.
12	Los estudiantes pueden escribir palabras en kichwa.	Sí No	Escriben palabras básicas.
13	Los niños reconocen el significado de palabras en kichwa y castellano.	Sí No	Relacionan terminologías y conceptos básicos en ambos idiomas.
14	Los niños utilizan ropa acorde a su cultura.	Sí No	La mayoría de los niños lleva su vestimenta tradicional.
15	Los niños prefieren un idioma por encima del otro.	Sí No	Los niños mencionaron preferir el castellano porque es el idioma que más hablan las personas, el kichwa afirman que no saben todos.

*Tabla 1. Matriz de análisis-Ficha de observación  
Elaborado por las autoras*

## 8.2. Matriz de categorías y códigos

N.-	CATEGORÍA	BASE TEÓRICA	CÓDIGO
1	LENGUA KICHWA	CULTURA-VIDA FAMILIAR- COMUNITARIA	1-K-CUL-FC
2	LENGUA CASTELLANA	INTERACCIÓN-VIDA COMUNITARIA-EDUCATIVA	2-C-INTER- CE
3	SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA	IDEOLOGÍAS-HEGEMONÍA- BILINGÜISMO	3-SEGL-ID- HEG
4	ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	DIDÁCTICA-LABOR DOCENTE	4-ED- DIDAC-LD
5	ACTITUDES INTERCULTURALES	CONVIVENCIA- INTERCULTURALIDAD	5-ACT.INT- CONV

*Tabla 2. Tabla 1. Matriz de categorías y códigos  
Elaborado por las autoras*

## 8.3. Interpretación categórica

### CATEGORÍA N.-1: LENGUA KICHWA

*“Las lenguas maternas se están perdiendo porque los estudiantes tienen vergüenza hablar sobre kichwa en sus propias comunidades y por ende siendo niños indígenas.”*

*Extraído del Diario de Campo.*

#### **Análisis 1.-**

Las lenguas maternas del país cada vez aumentan la posibilidad de desaparecer porque las personas indígenas ya no las practican por vergüenza en la sociedad actual o por no correr el riesgo de ser discriminados.

#### **Interpretación 1.-**

La historia hegemónica de siglos anteriores ha marcado permanentemente la memoria de los pueblos y nacionalidades, aunque existen líderes indígenas que luchan por la reivindicación, existen personas indígenas de comunidades que conservan la idea negativa de

aprender y practicar su lengua materna, la vergüenza es un aspecto que debe ser enfrentado y, se debe enseñar a las personas el valor de su cultura.

## **CATEGORÍA N.-2: LENGUA CASTELLANA**

*“No practico porque no puedo entender bien, ni hablar kichwa, prefiero hablar español porque eso hablan todos.”*

*Extraído del Diario de Campo.*

### **Análisis 2.-**

En este comentario, se evidencia implícitamente el dominio del castellano en la vida cotidiana como también expone la falta de conocimiento del kichwa por parte del estudiante.

### **Interpretación 2.-**

El dominio del castellano es normal en todo el territorio ecuatoriano, pues fue la lengua impuesta y reproducida desde la colonización, por ende, no es extraño escuchar a los niños indígenas decir que prefieren hablar español porque el kichwa no lo entienden u otras personas no saben cuándo ellos hablan, aunque es una situación diaria, es importante incentivar a los niños al aprendizaje y reproducción de la lengua materna.

## **CATEGORÍA N.-3: SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA**

*“No se están enfocando en el idioma kichwa, sino en el castellano porque sus padres no les permiten hablar kichwa a causa de la discriminación por los demás comuneros.”*

*Extraído del Diario de Campo.*

### **Análisis 3.-**

La segregación lingüística es practicada mucho en nuestro pueblo y en las comunidades que vivimos en el día a día, la vergüenza y miedo generado por la interacción con los mestizos son las principales causas de la pérdida del kichwa.

### **Interpretación 3.-**

La auto segregación lingüística se ha consolidado en muchos sectores del cantón y sus comunidades porque los padres prefieren que sus hijos aprendan el castellano o el inglés como lengua extranjera para tener mejores oportunidades de salir adelante, pues consideran al kichwa como una lengua sin importancia que solo hablaban los antiguos que hoy en día no sirve y únicamente es un motivo para ser discriminados por la cultura dominante u otros indígenas con pensamientos de occidentales.

También cabe mencionar que la discriminación no solo se da por el uso del kichwa, sino por las interferencias lingüísticas provocadas por la lengua materna y la relación con el castellano, esto se debe a la variación en las grafías vocálicas donde en el español se usan las 5 vocales y en el kichwa solo se usan 3, además, la fonología de las letras igual influye en la pronunciación.

#### **CATEGORÍA N.-4: ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS**

*“El docente de la institución no implementa materiales didácticos y ni motivación, todo toman como que si no les importa los estudiantes son como que olvidados en las materias o en las asignaturas.”*

*Extraído del Diario de Campo.*

##### **Análisis 4.-**

Desde esta perspectiva se afirma que los docentes no tienen interés por implementar materiales didácticos o motivar al estudiante a valorar su lengua materna, incluso da a connotar que solo se cumple el proceso educativo por obligación.

##### **Interpretación 4.-**

Si bien es cierto, los docentes no nacen, la profesión docente se va cultivando con las experiencias educativas y los diferentes contextos donde se presentan, de esta manera, los docentes de la escuela al encontrarse en una institución con estudiantes de diversa procedencia

cultural deberían procurar articular las diferencias culturales lingüísticas para llevar a cabo el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Además, dicha articulación podría darse con la implementación de estrategias de carácter intercultural y se debería concebir como una oportunidad para aprender desde una visión distinta a la tradicional.

### **CATEGORÍA N.-5: ACTITUDES INTERCULTURALES**

*...existen estudiantes que sienten interés por aprender y practicar la lengua materna, esto brindar esperanza para lograr la transformación en su concepción sobre la cultura y el idioma.*

*“Todos seguimos aprendiendo, no sabemos todo”.*

*Extraído del Diario de Campo.*

#### **Análisis 5.-**

Dentro del aula se va fortaleciendo los valores sociales y espirituales de las culturas, así como el kichwa porque este idioma nos permite tener una comunicación social en comunidades y en poblaciones tanto grandes como pequeños donde se habla la lengua. Asimismo, Para mejorar las habilidades de cada uno de nosotros es importante ser más creativos y utilizar técnicas didácticas y así, incentivar a recuperar nuestro idioma nativo.

#### **Interpretación 5.-**

La construcción de la conciencia y actitudes interculturales requiere de la apropiación de la cultura y el reconocimiento de la otredad como fuente para generar aprendizajes, en este caso el ámbito educativo es el espacio ideal para la interacción entre culturas porque a las aulas asisten estudiantes de distintos lugares con procedencias culturales propias.

## 8.4. Análisis conceptual en ATLAS.ti

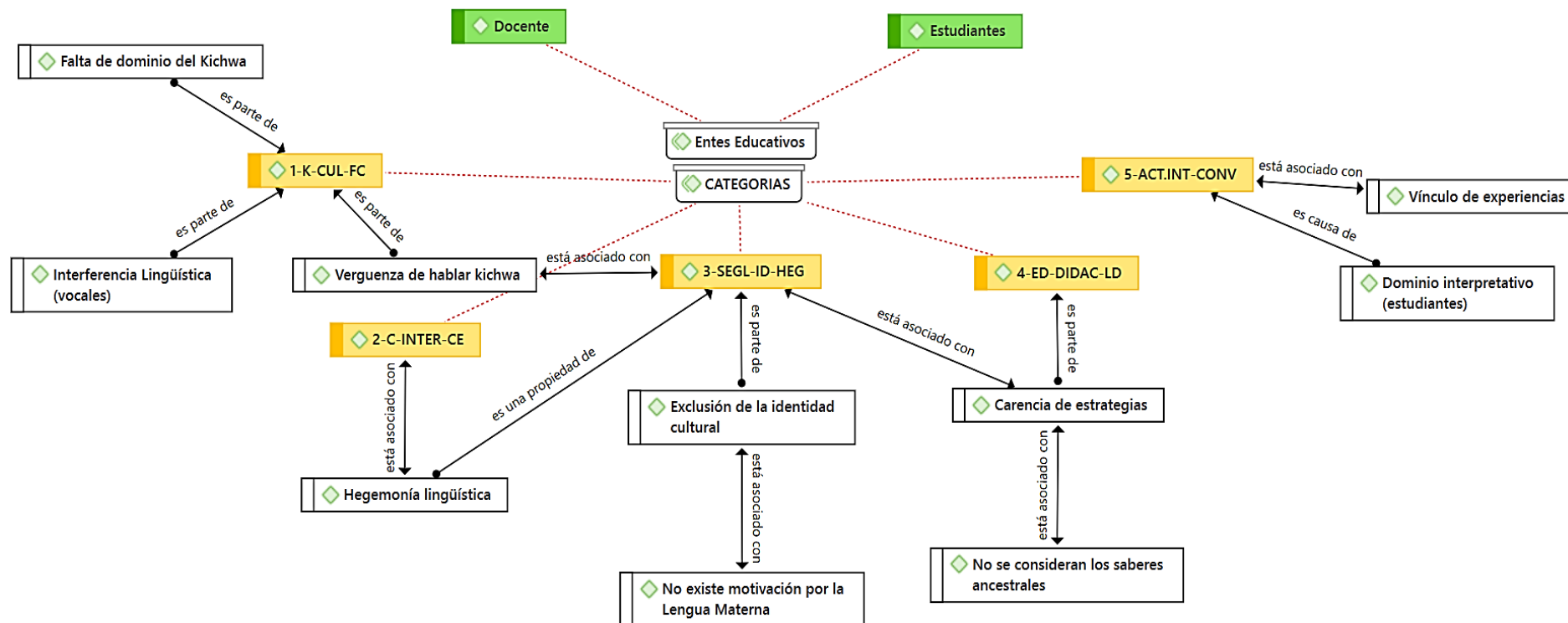


Ilustración 1. Análisis Conceptual-Atlas.ti

Elaborado por las autoras

## 9. CONCLUSIONES

La segregación lingüística es un problema que sigue aquejando a los pueblos y nacionalidades a pesar del poderío alcanzado por medio de las luchas de reivindicación en el país y en toda América Latina, en particular, la situación de la escuela de educación Fabián Aguilar Ibarra nos dista de esta situación, puesto que es evidente la marginación de la lengua materna kichwa en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

En este sentido, la hegemonía lingüística del castellano predomina en la formación académica de los estudiantes, además, desde la perspectiva de los estudiantes, aunque les parece interesante aprender y practicar el kichwa, prefieren comunicarse más a través del castellano porque sus familiares les dicen que es mejor y que no serán discriminados por usar una lengua nativa.

En la misma línea investigativa, se apreció la diversidad cultural en los niños, pues existían niños mestizos e indígenas; como es de conocimiento cada niño posee un saber previo a la escolarización, el saber construido en el círculo familiar-comunitario que comúnmente está regido por la cultura a la que pertenece el sujeto. De esta manera, al encontrar diversidad en el aula se esperó encontrar estrategias didácticas interculturales, sin embargo, la realidad fue otra, en la práctica del docente no se notó ninguna, o por lo menos ninguna metodología que incite a la articulación de conocimientos y saberes sociolingüísticos en el aula de clases.

Por ello, la propuesta presentada se considera una oportunidad para la transversalización de conocimientos y la transformación de la educación tradicional y/o hegemónica hacia una educación intercultural, sin importar el régimen educativo al que pertenezca la institución, ya que, al final se deben solventar las necesidades y problemas educativos, sin importar si la escuela sea hispana o intercultural bilingüe.



## **10. RECOMENDACIONES**

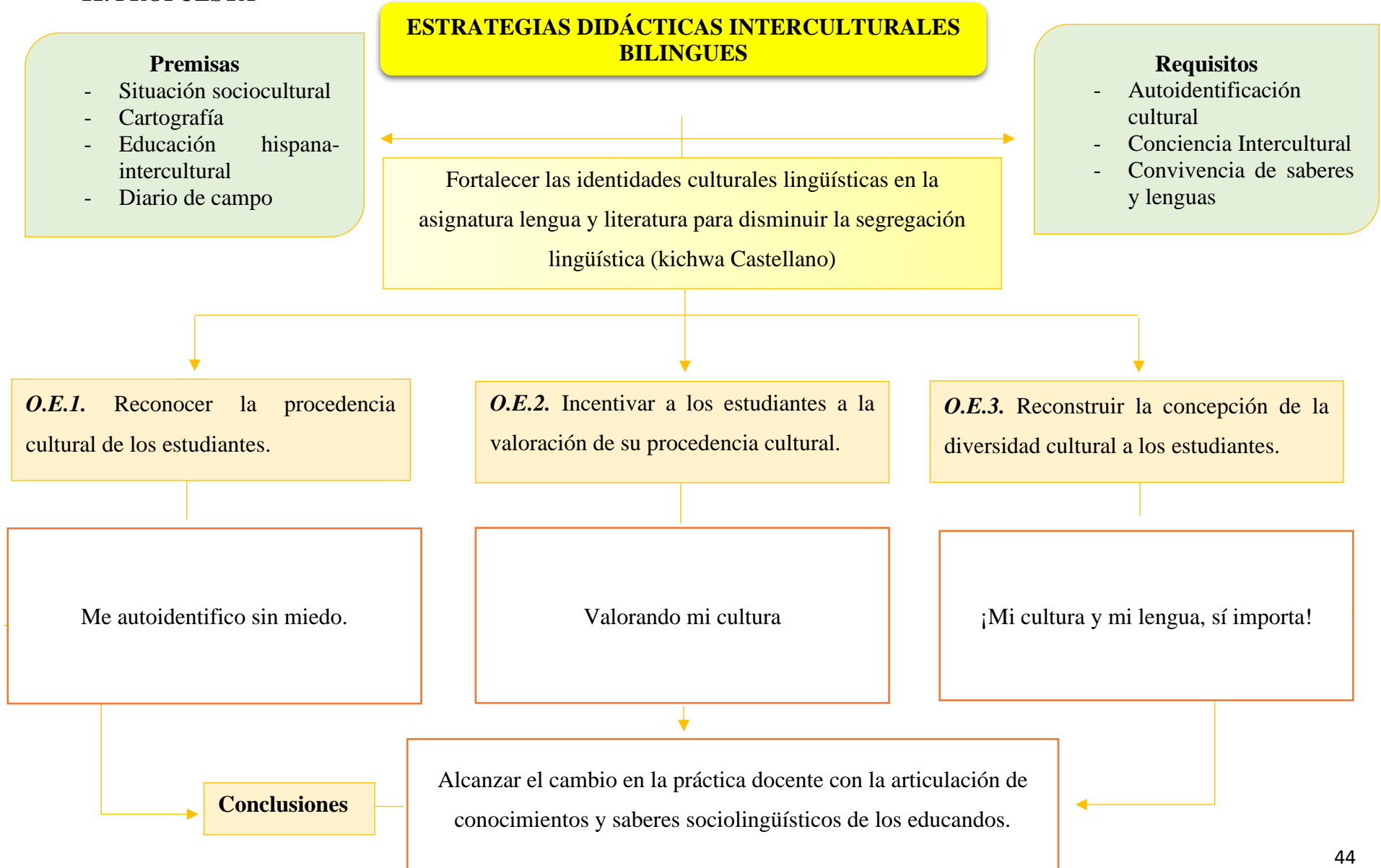
Los docentes como encargados de la educación de las futuras generaciones deben continuar perfeccionando su práctica docente conforme avanza la sociedad y los fenómenos socioculturales, lingüísticos, políticos, etc., con la finalidad de aportar en la cimentación de una sociedad intercultural y de un sistema educativo consensuado donde no exista diferencias entre modelos educativos.

Es importante desarrollar charlas, talleres o cualquier tipo de encuentro donde se invite al padre de familia a reflexionar sobre su pertenencia cultural y la importancia que esta tiene en su desarrollo, de esta forma, se motivaría a los padres para que enseñen a sus hijos la lengua materna juntamente con el castellano y no sientan el temor de que sus hijos van a ser discriminados por sus raíces.

La creación e implementación de estrategias didácticas interculturales es un aspecto que debe ser considerado de forma inmediata por parte de todos los entes educativos participantes de la formación escolar del educando, pues, por medio de estas se puede lograr la revalorización cultural y la aceptación de las diferencias, como elementos enriquecedores y no como excusa para fomentar la segregación.

Es imprescindible enfrentar la necesidad de fortalecer e incentivar a la autoidentificación cultural a los estudiantes, así como de proponer la construcción de una mentalidad intercultural y flexible, abierta a los cambios y diferencias que se puedan encontrar en la escuela y, de esta manera cultivar actitudes interculturales en los niños.

## 11. PROPUESTA



## **TÍTULO**

Estrategia Didáctica Intercultural Bilingüe

## **INTRODUCCIÓN**

El proceso de enseñanza y aprendizaje en las escuelas hispanas que se encuentran en contextos multilingües tienen la obligación de realizar adaptaciones didácticas en función de la diversidad con el objetivo de satisfacer las necesidades y cubrir con el derecho de una educación holística e intercultural que manifiestan las normas educativas ecuatorianas.

En este caso particular, tras un diagnóstico previo se evidenció la carencia de estrategias didácticas interculturales en la Unidad Educativa Fabián Aguilar Ibarra, por tal motivo, se plantea la creación de una desde un enfoque holístico donde las diferencias socioculturales de los estudiantes son consideradas fuentes de saberes que pueden ser transversalizados con los contenidos hispanos.

## **JUSTIFICACIÓN**

La presente propuesta didáctica nace de la necesidad de enseñar a los estudiantes provenientes de pueblos y nacionalidades a valorar su cultura y los elementos que esta lleva consigo; de esta forma, tiene como objetivo el fortalecimiento de la identidad cultural lingüística por medio de la valoración y construcción del pensamiento autocrítico y reflexivo en los niños de Educación General Básica subnivel medio.

La estrategia didáctica pretende alcanzar el cambio en la práctica docente con la articulación de conocimientos y saberes sociolingüísticos de los educandos como también motivar a los sujetos educativos internos y externos a aprender a enseñar desde la cultura, la interculturalidad y la multiplicidad.

## **OBJETIVOS**

### **Objetivo General**

Fortalecer las identidades culturales lingüísticas en la asignatura lengua y literatura para disminuir la segregación lingüística (kichwa Castellano) unidad educativa Fabián Aguilar Ibarra.

### **Objetivos Específicos**

- Reconocer la procedencia cultural de los estudiantes.
- Incentivar a los estudiantes a la valoración de su procedencia cultural.
- Reconstruir la concepción de la diversidad cultural a los estudiantes.

## **DESARROLLO**

La utilización de recursos de enseñanza tiene un doble cometido: por un lado, mejorar el aprendizaje y por otro, crear condiciones para que profesores y alumnos interactúen dentro de ambiente dinámico con el fin de extraer del mismo los mejores resultados para su formación.

## ACTIVIDADES

Actividad #1	Objetivo Específico 1	Descripción
<p><b>Me autoidentifico sin miedo.</b></p>	<p>Reconocer la procedencia cultural de los estudiantes de EGB.</p>	<p>Esta actividad permitirá identificar la cantidad de estudiantes mestizos o indígenas participantes del proceso educativo y el proyecto.</p> <p><b>Estrategias:</b></p> <p>Dinámica de presentación: Soy una fruta.</p> <p>Lluvia de ideas</p> <p><b>Indicaciones:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presentación con el docente y los estudiantes.</li> <li>2. Formar 2 grupos para realizar la presentación a través de la dinámica.</li> <li>3. Indicar como realizar la dinámica.</li> <li>4. Después de aplicada la dinámica, formar un solo grupo.</li> <li>5. Seleccionar 2 estudiantes (uno de cada grupo)</li> <li>6. Solicitar a los niños presentar a los compañeros que estuvieron en el grupo.</li> <li>7. Realizar preguntas sobre el origen cultural.</li> </ol>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Cómo se identifica?</li> <li>- ¿Sabe hablar kichwa o castellano?</li> <li>- ¿Sus papás cómo se consideran, etc.?</li> </ul>
<i>Revisar observaciones y conclusiones en el Anexo: Diario de Campo</i>		
<b>Actividad #2</b>	<b>Objetivo Específico 2</b>	<b>Descripción</b>
<b>Valorando mi cultura</b>	Incentivar a los estudiantes a la valoración de su procedencia cultural.	<p>La actividad permitirá identificar el punto de vista acerca de la procedencia cultural en los niños.</p> <p><b>Estrategias:</b></p> <p>Exposición</p> <p>Debate</p> <p><b>Indicaciones:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adecuar el aula para la exposición.</li> <li>2. Realizar la presentación indicando a los estudiantes que se realizarán preguntas al final.</li> <li>3. Al terminar la exposición, crear dos equipos de trabajo, cada equipo hará un resumen. <ul style="list-style-type: none"> <li>- El primero, se encargará de comentar sobre la importancia de ser y hablar kichwa.</li> <li>- El segundo, sobre la importancia de ser mestizo y hablar castellano.</li> </ul> </li> </ol>

		<p>4. Después, los niños deberán compartir sus ideas al grupo.</p> <p>5. Hacer una reflexión.</p>
<i>Revisar observaciones y conclusiones en el Anexo: Diario de Campo</i>		
Actividad #3	Objetivo	Descripción
<p><b>¡Mi cultura y mi lengua, sí importa!</b></p>	<p>Reconstruir la concepción de la diversidad cultural a los estudiantes.</p>	<p>Después de la exposición, los estudiantes deben reflexionar sobre las diferencias en el aula, la familia, la comunidad y la sociedad.</p> <p>Los estudiantes deben aprender a valorar su cultura y su lengua para conservarla o compartirla, no obstante, también es importante que aprendan a dominar el castellano controlando la interferencia lingüística.</p> <p><b>Estrategias:</b></p> <p>Aprendizaje colaborativo</p> <p>Autoevaluación -Reflexión</p> <p><b>Indicaciones:</b></p> <p>1. Realizar una infografía con elementos de las culturas.</p>

2. Formar e mesas de diálogo para que los niños compartan sus experiencias respondiendo a preguntas como:
3. ¿Ser indígena es bueno o malo?
4. ¿Te sientes feliz de ser mestizo o indígena?
5. ¿Te gusta hablar en kichwa o castellano?, etc.
6. Un miembro de cada equipo deberá presentar las ideas más relevantes al resto de la clase.
7. Estudiantes voluntarios deben decir que es lo que más les gusta de su cultura, familia, comunidad y escuela.
8. Preguntarles a los niños si consideran una lengua más importante que otra.
9. Realizar una reflexión grupal de todo lo aprendido.

***Revisar observaciones y conclusiones en el Anexo: Diario de Campo***



## 12. BIBLIOGRAFÍA

- Abreu, O., Gallegos, M., Jácome, J., & Martínez, R. (2017). *Redalyc*. Redalyc:  
<https://www.redalyc.org/pdf/3735/373551306009.pdf>
- Álvarez, A., Verdejo, R., & Tapia, M. (2022). *e-libro*. e-libro:  
<https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/216900?page=109>
- Álvarez, C., Bompadre, J., & Marchesino, C. (2020). *e-libro*. e-libro:  
<https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/188179?page=155>
- Álvarez, K. (2022). *e-libro*. e-libro:  
<https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/227573?page=14>
- Aparicio, J., & León, M. (2022). *Academia*. Academia:  
[https://www.academia.edu/93832260/LA\\_EDUCACION\\_INTERCULTURAL\\_COMO ESTRATEGIA DE INNOVACION DOCENTE EN EDUCACION INFANTIL Intercultural Education as a teaching innovation strategy in early Childhood Education](https://www.academia.edu/93832260/LA_EDUCACION_INTERCULTURAL_COMO ESTRATEGIA DE INNOVACION DOCENTE EN EDUCACION INFANTIL Intercultural Education as a teaching innovation strategy in early Childhood Education)
- Athadeu-Batista, L., Crisóstomo, E., & Antunes de Macedo, J. (2022). *Scielo*. Scielo:  
[http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1390-86422022000200194&lang=pt](http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1390-86422022000200194&lang=pt)
- Ballester, L., & Colom, A. (2017). *Epistemologías de la complejidad y la educación*. Ediciones Octaedro. <https://doi.org/ISBN: 978-84-9921-981-3>
- Barón, L., & Müller, O. (2014). *Scielo*. Scielo:  
<http://www.scielo.org.co/pdf/leng/v42n2/v42n2a08.pdf>
- Brito, A., & Reinoso, C. (2018). *Scielo*. Scielo:  
[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1992-82382018000300016#B2](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1992-82382018000300016#B2)

- Brito, A., Reinoso, C., & Valcárcel, N. (2019). Estrategia de superación para el mejoramiento del desempeño comunicativo intercultural de los docentes. *Panorama. Cuba y Salud*, 14(1), 38-40.
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). *Constitución de la República del Ecuador*. Asamblea Nacional del Ecuador.
- Cordeiro, S. (2017). *Researchgate*. Researchgate: [https://www.researchgate.net/publication/320742146\\_POLITICAS\\_LINGUISTICAS\\_E\\_ENSINO\\_DE\\_LINGUAS\\_DE\\_FRONTEIRA\\_NA\\_ESCOLA](https://www.researchgate.net/publication/320742146_POLITICAS_LINGUISTICAS_E_ENSINO_DE_LINGUAS_DE_FRONTEIRA_NA_ESCOLA)
- Cossio, J. (2014). *Redalyc*. Redalyc: <https://www.redalyc.org/pdf/4137/413734078002.pdf>
- Cossio, John. (2014). *Redalyc*. Redalyc: <https://www.redalyc.org/pdf/4137/413734078002.pdf>
- Cotrado, B., Burgos, M., & eltrán-Pellicer. (2022). *Scielo*. Scielo: <https://www.scielo.br/j/bolema/a/JFh7nPfqvRncywnv5dG897h/?lang=es>
- Crespo, S., Sandro, D. e., & Caldevilla, D. (2022). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8331774>
- Cruz, Ó. (2011). *Scielo*. Scielo: [https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1665-80272011000200003](https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1665-80272011000200003)
- Cuchumbé, N. (2012). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/175654?page=23>
- Delgado, G., Tinajero, G., & Carrasco, A. (2023). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8719171>
- Díaz, K., & Curiel, L. (2022). *Revista Varela*. Revists Varela: <https://revistavarela.uclv.edu.cu/plugins/generic/pdfJsViewer/pdf.js/web/viewer.html?file=https%3A%2F%2Frevistavarela.uclv.edu.cu%2Findex.php%2Frv%2Farticle%2F>

download%2F1322%2F2390%2F5442#%5B%7B%22num%22%3A21%2C%22gen  
%22%3A0%7D%2C%7B%22name%22%3A%22XYZ%2

Egas, A. (2017). *Repositorio Bibliografico Nacional de Educacion Intercultural Bilingue* .

Repositorio Bibliografico Nacional de Educacion Intercultural Bilingue :  
<https://www.repositoriointerculturalidad.ec/jspui/bitstream/123456789/2316/1/%e2%80%9cLA%20INFLUENCIA%20DEL%20CONTEXTO%20SOCIAL%20DIGL%c3%93SICO%20Y%20LA%20ACULTURACI%c3%93N%20EN%20LA%20AUTOESTIMA%20LING%c3%99%c3%8cSTICA%20DE%20LO.pdf>

Fernández-Cabezas, M. (2017). Aprendizaje basado en proyectos en el ámbito universitario: una experiencia de innovación metodológica en educación. *International Journal of Developmental and Educational Psychology*, 269-278.

Flecha, R. (2018). Comunidades de Aprendizaje y transformación social. *Educadores: Revista de renovación pedagógica*, 44-54.

Fres-Fuentes, G., & Juárez-Ruíz, E. (2017). Aprendizaje basado en proyectos para el desarrollo de competencias matemáticas en Bachillerato. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 71-91.

Fukuma, M. (2022). *Dialnet*. Dialnet:  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8347454>

García, D. (2019). *Revista del Instituto de Geografía de la UNNE*. Revista del Instituto de Geografía de la UNNE: <https://revistas.unne.edu.ar/index.php/geo/article/view/3913>

Gómez, J. (2008). *Mestizaje Linguistico en los Andes*. Abya-Yala.

Grimm, J. (1989). *Repositorio Bibliografico Nacional de Educacion Intercultural Bilingue* .  
Repositorio Bibliografico Nacional de Educacion Intercultural Bilingue :  
<http://repositoriointerculturalidad.ec/jspui/handle/123456789/37767>

- Instituto de Investigaciones Lingüísticas. (2016). *INIL-UCR*. INIL-UCR:  
<https://inil.ucr.ac.cr/linguistica/que-es-la-linguistica/>
- Iñiguez, T., Valero-Errazu, D., Flecha, A., & Redondo-Sama, G. (2021). *RASE*. RASE:  
<https://ojs.uv.es/index.php/RASE/article/view/16634>
- Jaime, E., Lopetegui, A., & Valdés, Y. (2022). *e-libro*. e-libro:  
<https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/227000?page=87>.
- Jarrín, E. (2013). *Repositorio Bibliográfico Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, Etnoeducación e Interculturalidad*. Repositorio Bibliográfico Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, Etnoeducación e Interculturalidad:  
<https://www.repositoriointerculturalidad.ec/jspui/bitstream/123456789/2356/1/10.C04.000316.pdf>
- Jiménez-Hernández, D., González, J., & Tornel, M. (2020). Metodologías activas en la Universidad y su relación con los enfoques de enseñanza. *Profesorado Revista de currículum y formación del profesorado*, 76-94.
- Kincheloe, J., & Steinberg, S. (2012). *e-libro*. e-libro:  
<https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/163542?page=64>.
- Ley Orgánica de Educación Intercultural. (2011, última modificación en 2022). *Ley Orgánica de Educación Intercultural*. Asamblea Nacional del Ecuador.
- Londoño, O. (2023). *e-libro*. e-libro:  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8738350>
- Maldonado, C. (2017). *Redalyc*. Redalyc: <https://redalyc.org/pdf/4030/403052805005.pdf>
- Mansilla, J., Villalba, K., Mora, J., & Turra, O. (2022). *Dialnet*. Dialnet:  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8331778>
- Marín, F. (2018). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/126987?page=6>.

Cons

- Martínez-Sánchez, A., Esteban, R., & Pabón, M. (2022). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8272662>
- Mayanza, L., & Mora, A. (2022). *Scielo*. Scielo: <https://www.scielo.cl/pdf/rda/n67/0719-2681-rda-67-99.pdf>
- Morales, C., & Washburn, S. (2022). *Scielo*. Scielo: [https://www.scielo.sa.cr/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S2215-41322022000200106&lang=pt#B20](https://www.scielo.sa.cr/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2215-41322022000200106&lang=pt#B20)
- Nassarre, E. (2022). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/219656?page=127>
- Navarrete Cazales, Z. (2022). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/225041?page=15>.
- Ortiz, A. (2017). *Redalyc*. Redalyc: <https://redalyc.org/journal/869/86954033008/html/>
- Pérez de Oanos, G. (2021). *Redalyc*. Redalyc: <https://www.redalyc.org/journal/332/33268016008/>
- Piani, M., & Carosio, C. (2022). La didáctica en la clave performatia y compleja:... *Acción Motriz-Revista Científica Digital*, 107-117.
- Plá, S. (2016). *Scielo*. Scielo: <http://www.scielo.org.co/pdf/rcde/n71/n71a03.pdf>
- Plá, S. (2022). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/208944?page=9>
- Queupil, J., Cuéllar, C., Ravest, J., & Cuenca, C. (2023). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8719170>
- Quilaqueo, D. (2019). *Scielo*. Scielo: <https://www.scielo.br/j/er/a/LtZFR7MKy3qQsm3Xqb7bhn/?format=pdf#:~:text=Este%20art%C3%ADculo%20plantea%20la%20cuesti%C3%B3n%20de%20intervenci%C3%B3n%20educativa,conceptos%20%E2%80%9Cintervenci%C3%B3n%20educativa%E2%80%9D%2C%20%E2%80%9Cintervenci%C3%B3n%2>

Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural. (2023). *Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural*. Ministerio de Educación.

Revelo, O., Collazos, O. C., & Jiménez, J. (2018). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6289046#:~:text=La%20incorporaci%C3%B3n%20del%20trabajo%20colaborativo%20en%20cursos%20de,y%20tener%20un%20impacto%20positivo%20en%20el%20aprendizaje>.

Rodríguez, H. (2018). *Scielo*. Scielo: <http://www.scielo.edu.uy/pdf/rfd/n44/2301-0665-rfd-44-74.pdf>

Rodríguez Fuentes, A., & Fernández, A. (2018). *Scielo*. Scielo: <https://www.scielo.br/j/ep/a/mjK7Pwm6ZVdSJ78KJ3xsMsC/?format=pdf&lang=es>

Rodríguez Revelo, E., Alarcón Salvatierra, P., & Molina Izurieta, R. (2021). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibli>

Rodríguez-Gozaló. (2023). *Revistas.uca*. Revistas.uca: <https://revistas.uca.es/index.php/tavira/article/view/9908/10470>

Román, M. (2017). *Repositorio de la Universidad de Camaguey*. Repositorio de la Universidad de Camaguey: <https://repositorio.uho.edu.cu/xmlui/bitstream/handle/uho/3137/tes.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Sánchez, H., & Burneo, J. (2018). Políticas lingüísticas del Ecuador en relación al idioma Kichwa. *INNOV RESEARCH JOURNAL*, 45-53. <https://doi.org/https://doi.org/10.33890/innova.v3.n5.2018.521>

Sánchez-Vázquez, S. (2018). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/129868?page=159>. Consulta

- Texto en línea al citar a Eugenio Coseriu. (s.f.). *artnovela*. artnovela:  
<https://www.textosenlinea.com.ar/academicos/Introduccion%20a%20la%20linguistica.pdf>
- Touriñán, J. (2017). El concepto de educación. Carácter, sentido pedagógico, significado y orientación formativa temporal. Hacia la construcción de ámbitos de educación. *Revista Virtual Redipe*, 1-42.
- Trujillo, A. (2021). *Scielo*. Scielo:  
[http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0121-24942021000100097&lang=pt](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0121-24942021000100097&lang=pt)
- UNESCO. (2017). *UNESCO*. UNESCO:  
<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000247754>
- Valencia, P., & Nieto, S. (2019). *e-libro*. e-libro: <https://elibro.net/es/ereader/bibliotecaueb/1>
- Valero, E. (2023). *Dialnet*. Dialnet: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8715599>
- Vargas, Z. (2020). *La Orientación: Una revisión histórico-metodológica*. Editorial Edinexo.
- Vega, O., Vega, M., & Umanzor, A. (2022). *Dialnet*. Dialnet:  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8331781>
- Yáñez, C. (2007). *Dos lenguas en contraste quicha-español*. Abya-Yala.
- Zambrano, M., Hernández, A., & Mendoza, K. (2022). *Scielo*. Scielo:  
[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-86442022000100172&lang=pt](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442022000100172&lang=pt)
- Zúñiga-Escobar, M. (2016). *Scielo*. Scielo: <https://www.scielo.sa.cr/pdf/edu/v41n1/2215-2644-edu-41-01-00001.pdf>

## 13. ANEXOS

### a) Documentos Resolución de Consejo Directivo



## DECANATO

FACULTAD DE CIENCIAS  
DE LA EDUCACIÓN,  
SOCIALES, FILOSÓFICAS  
Y HUMANÍSTICAS

### CONSEJO DIRECTIVO

Guaranda, 17 de enero de 2023  
RCD-FCESFH-UEB-013.16 – 2023

El suscrito Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas Dr. C. Francisco Moreno Del Pozo, Certifica que el Consejo Directivo de sesión extraordinaria (01), realizada el 16 de enero de 2023.

**EN RELACION AL SEGUNDO PUNTO.** Análisis y resolución de los temas de trabajo de integración curricular, proyecto de investigación, validados por los docentes tutores durante el proceso de titulación 01-2023, periodo académico noviembre 2022 – marzo 2023 de la Carrera de Educación Básica.

#### EL CONSEJO DIRECTIVO CONSIDERANDO:

**QUE**, la Ley Orgánica de Educación Superior (LOES, 2019), El artículo 17 de la Ley Orgánica de Educación Superior vigente, señala lo siguiente: Reconocimiento de la autonomía responsable- "El Estado reconoce a las universidades y escuelas politécnicas autonomía académica, administrativa, financiera y orgánica, acorde con los principios establecidos en la Constitución de la República (...)

**QUE**, el Estatuto de la Universidad Estatal de Bolívar en el artículo 44.- Atribuciones del Consejo Directivo, literal c, manifiesta: Emitir resoluciones para el funcionamiento de la gestión administrativa, académica, investigación y vinculación de la Facultad, acorde a la normativa legal;

**QUE**, la Ley Orgánica de Educación Superior (LOES, 2019), El artículo 17 de la Ley Orgánica de Educación Superior vigente, señala lo siguiente: Reconocimiento de la autonomía responsable- "El Estado reconoce a las universidades y escuelas politécnicas autonomía académica, administrativa, financiera y orgánica, acorde con los principios establecidos en la Constitución de la República (...)

**QUE**, el Estatuto de la Universidad Estatal de Bolívar en el artículo 44.- Atribuciones del Consejo Directivo, literal c, manifiesta: Emitir resoluciones para el funcionamiento de la gestión administrativa, académica, investigación y vinculación de la Facultad, acorde a la normativa legal;

**QUE**, en el Reglamento de la Unidad de Integración Curricular de la Universidad Estatal de Bolívar, en el art. 8.- Funciones. – expresa: Las funciones de la Unidad de Integración Curricular de la carrera son:

- a.- Recopila, analiza, gestiona y valida la documentación relacionada con el proceso de titulación de acuerdo con lo establecido en el presente reglamento.
- b.- Analiza la pertinencia de los temas propuestos para las diferentes modalidades de titulación y sugiere su aprobación.
- c.- Da seguimiento al avance de los trabajos de integración curricular

**QUE**, en el Artículo 31.- Unidades de organización curricular del tercer nivel.- **CAPÍTULO II DE LAS UNIDADES DE ORGANIZACIÓN CURRICULAR del Reglamento de Régimen Académico (2020)**, literal c) manifiesta que "Unidad de integración curricular.- Valida las competencias profesionales para el abordaje de situaciones, necesidades, problemas, dilemas o desafíos de la profesión y los contextos; desde un enfoque reflexivo, investigativo, experimental, innovador, entre otros, según el modelo educativo institucional.

El desarrollo de la unidad de integración curricular, se planificará conforme a la siguiente distribución:

		Horas para desarrollo de		Créditos para desarrollo de	
		Unidad de Integración		Unidad de Integración	
		curricular		curricular	
Tercer Nivel de Grado	Licenciatura y títulos profesionales	240	384	5	8

Dirección: Av. Ernesto Che Guevara y Gabriel Secaira  
Guaranda-Ecuador  
Teléfono: (593) 3220 6059  
[www.ueb.edu.ec](http://www.ueb.edu.ec)



**CONSEJO DIRECTIVO**

---

Las IES deberán garantizar a todos sus estudiantes la designación oportuna del director o tutor, de entre los miembros del personal académico de la propia IES o de una diferente, para el desarrollo y evaluación de la unidad de integración curricular.

**QUE**, en el capítulo IV del trabajo de integración curricular del Reglamento de la Unidad de Integración Curricular de la Universidad Estatal de Bolívar, en los artículos manifiesta:

**Art. 18.-** Para la elaboración del trabajo de integración curricular se podrán conformar equipos de dos estudiantes de una misma o distintas carreras, asegurándose la evaluación y calificación individual, con independencia de los mecanismos de trabajo implementados.

**Art. 19.-** Para el desarrollo del trabajo de integración curricular se garantiza la designación oportuna del director o tutor para el grupo de estudiante de entre los miembros del personal académico.

**QUE**, en memorando UEB-FCESFH-CEB- CUIC-2023-002, firmado por la Lcda. Daniela Ribadeneira, Coordinadora de la Unidad e Integración Curricular, hace la entrega de la matriz con los temas de trabajo de integración curricular, proyecto de investigación, validados por los docentes tutores durante el proceso de titulación 01-2023, periodo académico noviembre 2022 – marzo 2023, para su valoración y aprobación.

**RESUELVE:** “Aprobar el Tema de Trabajo de Integración, titulado: “ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA DISMINUIR LA SEGREGACIÓN LINGÜÍSTICA (KICHWA-CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUBNIVEL: MEDIA) EN LA UE: FABIÁN AGUILAR IBARRA, CANTÓN GUARANDA, PROVINCIA BOLÍVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO EDUCATIVO 2022-2023.”, presentado por CHARIGUAMAN PANDE GLADYS MORAYMA Y CHACHA CHACHA ANA FABIOLA, estudiantes de la Unidad de Integración Curricular proceso noviembre 2022 – marzo 2023 de la Carrera de Educación Básica, revisado y aprobado por el tutor/a: DRA. LIANA FUENTES SEISDEDOS Profesor/a – Investigador/a de la Facultad de Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas”.

Notifíquese.

Atentamente,

Dr. C. FRANCISCO MORENO DEL POZO  
**DECANO**

FMDP/Marcela N.

## Informe de URKUND



### Document Information

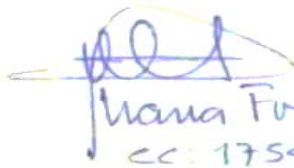
Analyzed document	PROYECTO3.docx (D161051091)
Submitted	2023-03-14 20:57:00
Submitted by	
Submitter email	lfuentes@ueb.edu.ec
Similarity	4%
Analysis address	lfuentes_ueb@analysis.orkund.com

### Sources included in the report

### Entire Document

### Hit and source - focused comparison, Side by Side

Submitted text	As student entered the text in the submitted document
Matching text	As the text appears in the source.

  
Maria Fuentes Seisdedos  
cc: 1754056359

*Oficio de solicitud para realizar el proyecto*

Guaranda, 10 de enero de 2023

Oficio No 011-C-CEB-FCESFH-23

Magister.

Fanny Barragán

**RECTOR**

**ESCUELA FABIAN AGUILAR IBARRA**

De mi consideración:

Con un cordial saludo y deseándole éxitos en sus funciones, me permito solicitar de la manera más comedida se digne autorizar el ingreso a los estudiantes: **Chariguaman Pande Gladis Morayma y Ana Fabiola Chacha Chacha** del octavo ciclo de la carrera de Educación Básica paralelo "B", en la unidad que usted dirige, para que puedan desarrollar las actividades pertinentes que enmarcan el trabajo de integración curricular (proyecto de investigación) **ESTRATEGIAS PARA DISMINUIR LA DEGREGACION LINGÜÍSTICA (KICHWA-CASTELLANO) EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN GENERAL BÁSICA (SUB-NIVEL MEDIA) EN LA ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA FABIAN AGUILAR IBARRA DEL CANTON GUARANDA PROVINCIA BOLIVAR, PARROQUIA GUANUJO, DURANTE EL PERIODO ACADEMICO 2022-2023**, previo a la obtención del título de licenciados en Educación Básica.

Cabe mencionar que las actividades a realizar serán especificadas directamente por los estudiantes a la autoridad de la escuela de la Educación Básica.

Por la atención a la presente, le agradezco.

Atentamente.



Lcda. María Lorena Noboa, Msc.

**COORDINADORA DE LA CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE EDUCACIÓN SOCIALES FILOSÓFICAS Y HUMANÍSTICAS**

Dirección: Av. Ernesto Che Guevara y Gabriel Secaira  
Guaranda-Ecuador  
Teléfono: (593) 3220 6059  
[www.ueb.edu.ec](http://www.ueb.edu.ec)

**Certificado de Constancia de Realización del Proyecto en la Institución**



**ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA VESPERTINA  
"FABIAN AGUILAR IBARRA"**

Acuerdo Ministerial N° 397 del 17 de Noviembre de 1999



**LA ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA VESPERTINA  
"FABIAN AGUILAR IBARRA"**

**CERTIFICA**

Que la señorita **CHACHA CHACHA ANA FABIOLA**, con cédula de identidad N° 0250246667 y la señorita **CHARIGUAMAN PANDE GLADYS MORAYMA** con cédula de identidad N° 0250177292, estudiantes del octavo ciclo de la Universidad Estatal de Bolívar, de la Facultad Ciencias de la Educación, Sociales, Filosóficas y Humanísticas, Carrera de Educación Básica, realizaron el Proyecto de Titulación, con el tema: **Estrategias didácticas para disminuir la segregación lingüística (kichwa y castellano) en estudiantes de Educación General Básica del (Sub Nivel Media) de la Unidad Educativa "Fabián Aguilar Ibarra" del Cantón Guaranda, Provincia Bolívar, durante el periodo educativo 2022- 2023.**

Es todo cuanto puedo certificar en honor a la verdad, según archivos de la institución, pudiendo el interesado hacer uso del presente en lo que crea conveniente.

Guanujo, 14 de marzo del 2023

  
Lic. Fanny Barragán

**Líder Institucional**

C.I: 0201466497

Celular: 0959575238



Dirección: Guanujo Manuel Paliz y Miguel Ángel Arregui  
Email: escuela\_fabianaguilar99@yahoo.es

b) Fotografías



**FICHA DE OBSERVACIÓN**

Docente:	Luz María...		
Curso:	6º = 128		
Fecha:	2023-10		
Observador/es:			

ÍTEM	SI	NO
1. El docente ha sido puntual al comenzar la clase.	X	
2. El docente relaciona los contenidos académicos con las experiencias familiares y culturales de los niños.	X	
3. El docente demuestra entusiasmo por la enseñanza aprendizaje de kichwa-castellano.	X	
4. La docente incentiva a los niños a practicar su lengua materna.	X	
5. El docente ha utilizado estrategias didácticas para recuperar saberes previos.		X
6. El docente utiliza la lengua kichwa en la enseñanza-aprendizaje.		X
7. El docente utiliza material didáctico, ejemplos y analogías para explicar la clase.		X
8. El docente incorpora saberes en kichwa.		X
9. El docente evidencia dominio de las dos lenguas (kichwa-castellano).	X	
10. Los niños reconocen las partes del cuerpo en kichwa.		X
11. Los niños reconocen los animales en kichwa.		X
12. Los estudiantes pueden escribir palabras en kichwa.		X
13. Los niños reconocen el significado de palabras en kichwa y castellano.		X
14. Los niños utilizan ropa acorde a su cultura.		X
15. Los prefieren un idioma por encima del otro.		X

**OBSERVACIONES:**  
 Ami a me interesa mucho el kichwa me interesa más el inglés. No me gusta esta forma de preguntas y no se como nombrar los animales en kichwa.

**EJERCICIOS**

1. Reconocer las partes del cuerpo humano kichwa

Uma	Cabeza
Mano	Mano
Rawi	Ojo
Shini	Boca
Papa	ombiligo
charka	pierna

2. Escriba 3 palabras en kichwa lo que te recuerdes  
 Wawa, Inca, Chacha

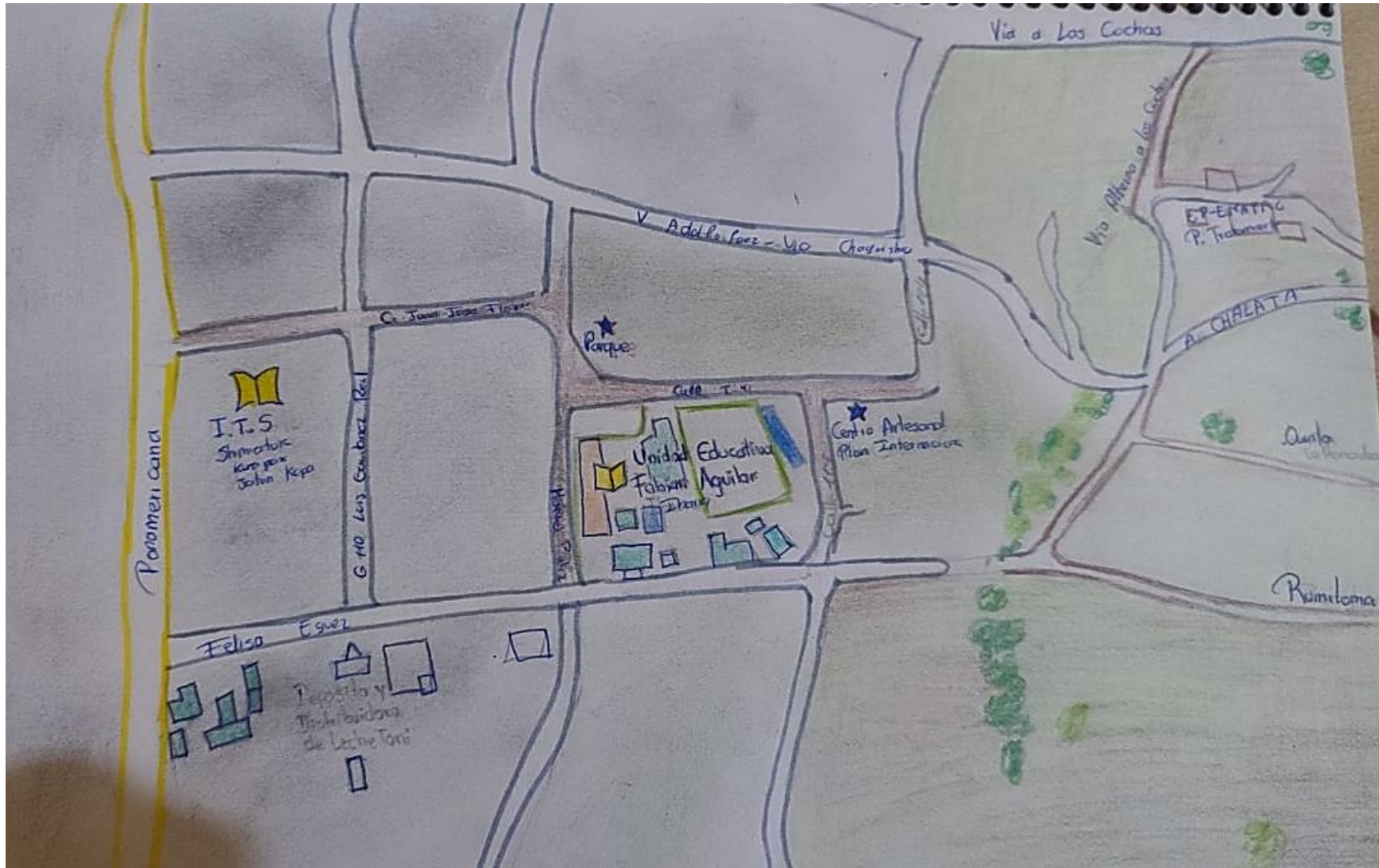
3. Unir con líneas lo correcto en el parentesco familiar en kichwa

Tayta	mama
Mama	hermana
Turi	papa
Churi	hijo
Hatun	Hermano
Naña	Abuelo

4. Encierre en un círculo las vestimentas que utilizaban en la antigüedad  
 Anaco / Camisa / Pantalón de tela / Vestido / Poncho de la lana de borrego  
 Zapatos de caucho / Illsa / Terno normal / Falda / Alpargatas / zapatos

5) Dibuje y pinte 3 animales domésticos y ponga sus nombres en kichwa

c) Cartografía



*d) Ficha de observación*

**FICHA DE OBSERVACIÓN**

<b>Docente:</b>	
<b>Curso:</b>	
<b>Fecha:</b>	
<b>Observador/es</b>	

	<b>ÍTEMS</b>	<b>SI</b>	<b>NO</b>
<b>1</b>	El docente ha sido puntual al comenzar la clase.		
<b>2</b>	El docente relaciona los contenidos académicos con las experiencias familiares y culturales de los niños.		
<b>3</b>	El docente evidencia dominio de las dos lenguas (kichwa-castellano)		
<b>4</b>	La docente incentiva a los niños a prácticas su lengua materna.		
<b>5</b>	El docente ha utilizado estrategias didácticas para recuperar saberes previos.		
<b>6</b>	El docente utiliza la lengua kichwa en la enseñanza-aprendizaje.		
<b>7</b>	El docente utiliza material didáctico, ejemplos y analogías para explicar la clase.		
<b>8</b>	El docente incorpora saberes en kichwa.		
<b>9</b>	El docente demuestra entusiasmo por la enseñanza aprendizaje de kichwa-castellano.		
<b>10</b>	Los niños reconocen las partes del cuerpo en kichwa.		
<b>11</b>	Los niños reconocen los animales en kichwa.		
<b>12</b>	Los estudiantes pueden escribir palabras en kichwa.		
<b>13</b>	Los niños reconocen el significado de palabras en kichwa y castellano.		
<b>14</b>	Los niños utilizan ropa acorde a su cultura.		
<b>15</b>	Los prefieren un idioma por encima del otro.		

**OBSERVACIONES:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

e) *Diario de campo*

DIARIO DE CAMPO			
N.-	Día/fecha/lugar/hora	Comentario de los estudiantes	Análisis
1	Jueves Unidad Educativa 8/12/2022	Esta fue la segunda visita a la unidad educativa, e está bajo las indicaciones de la rectora se procedió a presentar la solicitud para la elaboración del proyecto y aprovechó para hablar con una estudiante. <b>E1:</b> Las lenguas maternas se están perdiendo porque los estudiantes tienen vergüenza hablar sobre kichwa en sus propias comunidades y por ende siendo niños indígenas.	La segregación lingüística es practicada mucho en nuestro pueblo y en las comunidades que vivimos en el día a días, la vergüenza y miedo generado por la interacción con los mestizos son las principales causas de la pérdida del kichwa.
2	Martes Unidad Educativa 17/01/2022	La visita de hoy fue entre las 2:00 p.m. a 3:00 p.m., en esta ocasión se obtuvo el siguiente relato de un docente y padre de familia. <b>D1:</b> Las identidades culturales ya no se están incluyendo en las instituciones educativas uno de los factores son los	El vestuario es una base fundamental desde nuestros ancestros que debería ser conservado hasta el futuro, aunque la sociedad cambie y siga evolucionando la vestimenta debe preservarse y quizás se pueda vestir así sin ver la discriminación con las de más cultura.



		<p>vestuarios antes era muy diferente la forma de vestir nuestro hijo utilizando la ropa que llevan nuestro padre.</p>	
3	<p>Miércoles Unidad Educativa 8/02/2023</p>	<p>Al acudir a las 3:00 p.m. a la institución se dialogó con D2 que mencionó: Los niños tanto mestizo e indígenas no puede pronunciar bien las palabras y las vocales que no se utilizan en el idioma kichwa, es E, O porque no se puede fluir la entonación de la voz de los niños y niñas.</p>	<p>La interferencia lingüística es evidente en el habla de los niños pues en la lengua Kichwa solo se utilizan las vocales a, i,u, ya que están relacionadas con las escritura y particularidad del lenguaje kichwa, sin embargo, para ir mejorando las habilidades de cada uno de nosotros es importante ser más creativos y utilizar técnicas didácticas y así, incentivar a recuperar nuestro idioma original.</p>
4	<p>Lunes Unidad Educativa 13/02/2023</p>	<p>La visita el día de hoy se dio de 2:00 p.m. a 3:00 p.m., en esta ocasión se habló con el estudiante <b>E2</b> que manifestó: Si hablo lenguaje kichwa y conozco muchos significados</p>	<p>Dentro de las aulas se fortaleciendo los valores, espirituales y las culturas, pues, este idioma nos permite tener una comunicación social en</p>

		como ejemplos como mama, taita, inti para mí es muy facial aprender muchas cosas de este idioma.	comunidades y en poblaciones tanto grandes como pequeños.
<b>5</b>	Martes Unidad Educativa 14/02/2023	Hoy no se entrevistó a nadie, se procedió a realizar una observación directa sobre la infraestructura porque eran las 3:30 p.m., por tanto, se puede evidenciar que: la construcción se encuentra en malas condiciones, no hay t diseño en las canchas porque las autoridades no se preocupan de la institución educativo o no tienen el presupuesto para realizar mejoras, pues dependen del distrito educativo.	Ya encontrado con estos pequeños problemas nos fuimos dando cuenta poco a poco que la institución está siendo abandonado por las autoridades que no brinda el apoyo necesario.
<b>6</b>	Miércoles Unidad Educativa 15/02/2023	Dentro de los ambientes y alrededores hemos observado que tienen plantas medicinales que nos permitirá salvar la vida en algunas ocasiones que se puede enfermar los estudiantes dentro de las horas clases.	Tener estas plantas es muy bueno en un ambiente educativo porque puede servir para curar malestares leves o enseñar desde una visión diferente los contenidos de las plantas.

7	<p>Viernes</p> <p>Unidad educativa</p> <p>24/02/2023</p>	<p>Nos damos cuenta de que no cuenta con bar o comedor en la escuela, en ocasiones los estudiantes tratan de salir a comprar fuera de la institución corriendo peligro.</p>	<p>Los niños tienen problemas en la alimentación en su hora de recreo, pues como no hay bar, muchos no comen nada y al momento de tener clases no prestan atención por el hambre.</p>
8	<p>Lunes</p> <p>Unidad educativa</p> <p>27/02/2023</p>	<p>La visita de este día se dio de 1:30 p.m. a 4:00 p.m., para iniciar se hizo algunas observaciones por situaciones llamativas en esto se evidenció que en el contexto educativo nos damos cuenta de que existen estudiantes de bajo recursos económicos, también existen madres maltratadas y que no cuentan con algún apoyo.</p> <p>No siempre cuenta con un apoyo de los padres sino ellos trabajan por sus propios medios para poderse educar con unas caritas muy tristes.</p> <p>Por otro lado, se aplicó la ficha de observación al docente y unas preguntas de kichwa básico con los estudiantes,</p>	<p>La inesperada situación de unas personas y estudiantes en la escuela incitaron a la reflexión porque en el lugar existen personas de escasos recursos económicos que apenas logran conseguir para su vida diaria.</p> <p>Esta situación, aunque parezca sin importancia puede afectar al desarrollo del niño en diferentes aspectos como en lo académico, emocional, etc., pues los niños reflejan todo lo que les rodea, esto puede causar hasta problemas de conducta.</p>

	<p>con la finalidad de identificar el dominio de la lengua materna y la práctica del docente.</p> <p>Como resultado se encontraron los siguientes comentarios:</p> <p><b>E3:</b> No practico porque no puedo entender bien, ni hablar kichwa, prefiero hablar español porque eso hablan todos.</p> <p><b>E4:</b> Si me gusta el Kichwa porque sabré dos idiomas y porque quiero aprender.</p> <p><b>E5:</b> Me gusta la escuela, pero no practico kichwa.</p> <p><b>E6:</b> Me gustó las preguntas porque es guía en kichwa.</p> <p><b>E7:</b> Si quiero practicar kichwa.</p> <p><b>E8:</b> A mí no me interesa mucho el kichwa, me interesa más el inglés. No me gusta esta hoja de preguntas y no sé cómo nombrar animales en kichwa.</p> <p><b>E9:</b> No practico porque no sé.</p> <p><b>E10:</b> Me gusta el kichwa.</p>	<p>De acuerdo con las respuestas de los estudiantes se evidencia que no existe un dominio pleno de la lengua kichwa, que existen niños interesados en aprender el idioma y otros que no.</p>
--	---	--

		<b>E11:</b> Si me gustó este tema porque puedo aprender el idioma kichwa.	
<b>9</b>	Jueves Unidad educativa 02/03/2023	<p>Los estudiantes nos permitieron tener una comunicación de una forma verbal y adecuado dando a conocer que ellos no se están enfocando en el idioma kichwa, sino en el castellano porque sus padres no les permiten hablar kichwa a causa de la discriminación por los demás comuneros.</p> <p>Sin embargo, existen estudiantes que sienten interés por aprender y practicar la lengua materna, esto brindar esperanza para lograr la transformación en su concepción sobre la cultura y el idioma.</p> <p>Desde un punto de vista se detalló: Ya muchos estudiantes se están que dando fueras del estudio por falta de responsabilidad de los padres y madres que les abandona o dejan botados por el trabajo de ellos que les</p>	<p>La discriminación lingüística ha sido un problema remarcado por la historia, aunque en la actualidad la enseñanza y práctica del kichwa ha sido impulsado, existen personas que vivieron la segregación en carne propia y temen que sus hijos pasen por situaciones similares, por tanto, incitan a los niños a prender y relacionarse con el castellano nates que con su lengua materna.</p> <p>Otro aspecto por considerar es el abandono escolar, en muchos casos los estudiantes desertan porque no cuentan con el apoyo permanente de los padres de familia o tienen que ejercer el rol en casa porque sus padres se han desplazado a la ciudad a trabajar.</p>

		toca migrar otros pueblos para sustentar los gastos de sus hijos	
<b>10</b>	Lunes Unidad educativa 06/03/2023	En este día nos encontramos con un padre de familia que mencionó: el docente de la institución no implementa materiales didácticos y ni motivación, todo toman como que si no les importa los estudiantes son como que olvidados en las materias o en las asignaturas.	Los docentes no ponen interés en preguntar al estudiante porque siempre sacan malas notas, se realiza el proceso formativo solo para impartir conocimientos, pero no se evidencian los objetivos de aprendizaje.
<b>11</b>	Miércoles Unidad educativa 08/03/2023	La institución recibe la alimentación saludable por parte del ministerio de educación, este resultado ser un buen desayuno o refrigerio para los niños.	Con el respecto la alimentación es de una leche y una galleta de avena aunque no es agradable para los estudiantes, ello se sienten muy incomodos con estos alimentos que se sirve en los momentos del recreo.
<b>12</b>	Jueves Unidad educativa 09/03/2023	La visita inició a la 14:00 p.m. y terminó a las 15:00 p.m., en esta oportunidad se socializó la estrategia didáctica intercultural con la líder institucional, explicando que todo se ha plasmado fundamentándose en la realidad diagnosticada de la institución.	La socialización a la líder y su emotiva reacción permite evidenciar que sí existe interés por la enseñanza de la lengua kichwa y la mediación del castellano en el proceso formativo.

		<p>La docente mencionó que es muy interesante que los estudiantes universitarios presenten propuestas para aportan en la educación de los niños y mejorar su labor como docente porque afirmó “todos seguimos aprendiendo, no sabemos todo”.</p>	<p>La estrategia didáctica intercultural permite la revalorización de la identidad cultural por parte del estudiantado, así como la reflexión de la importancia de la cultura y lengua kichwa Enel contexto de Guaranda.</p>